

L'AJJ

Mensuel de la Ville d'Aubagne
N°847 - Mai 2021 - aubagne.fr



**DES JOBS D'ÉTÉ
POUR LES JEUNES
AUBAGNAIS**

P. 6

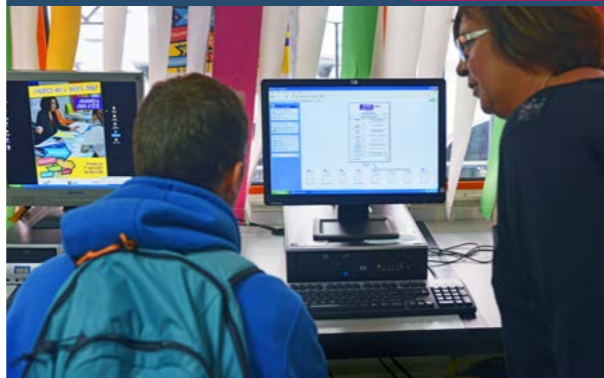
L'ACTU DU MOIS



COVID-19
LE CALENDRIER DES VACCINATIONS

P. 11

L'ACTU DU MOIS



LE FORUM DES JOBS D'ÉTÉ
EST EN LIGNE

P. 13

L'ACTU DU MOIS



ÉCOLOGIE POSITIVE
AU CENTRE DES ESPILLIÈRES

P. 17

L'ACTU DU MOIS



LA « BOUTIQUE À L'ESSAI »
REDYNAMISE L'ÉCONOMIE LOCALE

P. 20

GRAND ANGLE



VACANCES D'ÉTÉ
DU SPORT SOUS TOUTES SES FORMES

P. 22

PORTRAIT



PASCAL POULAIN,
AU SERVICE DES AUTRES

L'ÉDITO



AUBAGNE ENCORE ET TOUJOURS MOBILISÉE POUR SA JEUNESSE

Tandis que la campagne de livraison des doses de vaccins s'accélère enfin en France, alors que les centres de vaccination sont pleinement organisés - comme celui de l'Espace des Libertés qui peut accueillir près de 1 500 personnes par semaine - nous n'oublions pas que la perspective de vacciner l'ensemble de la population, dont les jeunes, est encore lointaine. Il leur faut être patients.

Isolée depuis de nombreux mois de la vie sociale et des plaisirs auxquels elle aspire légitimement, la jeunesse mérite toute notre attention et des actes concrets. Ainsi, le conseil municipal du 23 mars dernier a voté une délibération visant l'agrément de l'Agence du service civique afin d'accueillir dans nos services municipaux celles et ceux qui sont volontaires dans cette démarche exemplaire. La Carte jeunesse et le chéquier jeunes revalorisé illustrent également notre volonté d'aider nos jeunes dans leur quotidien, notamment grâce à des réductions tarifaires chez plus de 75 partenaires que je tiens à féliciter et à remercier.

À côté des nombreuses actions en matière d'activités sportives, je tiens à souligner la mobilisation des équipes du Comœdia et de l'Espace Art et Jeunesse, qui n'ont pas ménagé leurs efforts pendant le confinement, pour mettre leurs moyens techniques et humains à la disposition des jeunes artistes.

Enfin, parce que l'emploi est plus que jamais une préoccupation, je citerai d'une part la mise en œuvre par la Mission Locale du Pays d'Aubagne et de l'Étoile du dispositif gouvernemental « 1 jeune, 1 solution » visant à accompagner les jeunes Aubagnais dans leur entrée dans la vie professionnelle, et d'autre part l'événement numérique « Forum des Jobs d'été ». En effet, nous pouvons, aux côtés des élus de l'équipe municipale, saluer la prouesse réalisée par le Point Information Jeunes - récemment installé à la Boussole avec la Mission Locale et le Comité Local pour le Logement Autonome des Jeunes. Cette équipe a réussi en collaboration avec les entreprises locales, l'Espace Santé Jeunes et Pôle Emploi, à dématérialiser totalement un événement très attendu et qui a pu se tenir grâce à cette initiative !

À quelques semaines maintenant du retour des beaux jours et la reprise d'un mode de vie que nous espérons plus convivial, nous dédions ce numéro à l'ensemble de la jeunesse, et nous souhaitons par avance à toutes les Aubagnaises et tous les Aubagnais, un très bel été.

Gérard Gazay





VISITE DU PRÉFET AU CCAS

MARS. Le délégué du Préfet Patrick BARRAUD a rendu visite aux membres de la veille sociale locale réunis en cellule de crise depuis mars 2020, aux équipes de l'Épicerie Sociale du Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) à la Maison du Partage, aux membres des Restos du Cœur et du Secours Populaire. Merci à la Préfecture, acteur de l'État partenaire de notre commune, pour ce geste reconnaissant.

FINALISATION DES TRAVAUX AUX AIRES SAINT-MICHEL

AVRIL. Aires Saint-Michel, esplanade de l'Espace Art et Jeunesse, parvis des Pénitents blancs et du centre d'art des Pénitents noirs... Après des travaux qui ont pu perturber le quotidien des riverains et visiteurs de ces lieux emblématiques, le résultat est déjà à la hauteur des attentes des Aubagnais !



1 200 VACCINATIONS PAR SEMAINE À L'ESPACE DES LIBERTÉS

MARDI 6 AVRIL. L'Espace des Libertés est configuré pour accueillir et vacciner, chaque semaine, 1 200 personnes grâce au dispositif co-construit par la Ville d'Aubagne, les professionnels libéraux coordonnés par les deux communautés professionnelles territoriales de santé et les équipes de l'Hôpital d'Aubagne.

CONTRAT DE VILLE POUR LA COHÉSION SOCIALE

JEUDI 8 AVRIL. Signature du Contrat de Ville 2021 en faveur de la cohésion sociale au sein de la Cité du Charrel et des quartiers de veille active. En présence de Patrick Barraud représentant madame la Préfète pour l'Égalité des Chances, Sylvia Barthélémy Vice-présidente du Conseil départemental représentant Martine Vassal, Serge Perottino Président du Conseil de Territoire du Pays d'Aubagne et de l'Étoile, Alain Rousset 1^{er} adjoint au maire et premier Vice-président du Conseil de Territoire chargé de la Politique de la Ville, Vincent Rusconi, adjoint au maire délégué à la Sécurité, aux Préventions, à la Citoyenneté et à la Politique de la Ville, et Gérard Gazay Maire d'Aubagne.



DÉPISTAGE ANTIGÉNIQUE À LA TOURTELLE ET AU CHARREL

VENDREDI 9 AVRIL, MARDI 20 ET VENDREDI 23 AVRIL. Avec le soutien de la Ville, la Croix Rouge Française en coordination avec l'Agence Régionale de Santé a organisé 3 journées de dépistage gratuit (avec résultat dans le quart d'heure) auprès des résidents de la Tourtelle et du Charrel.



CONVENTION DE PARTENARIAT AVEC LES FINANCES PUBLIQUES

LUNDI 12 AVRIL. Une nouvelle convention entre la Ville d'Aubagne et la Direction régionale des Finances publiques (DRFIP), basée sur un engagement mutuel sur des objectifs opérationnels, va permettre de poursuivre la maîtrise et l'assainissement des finances de la Ville, notamment dans le cadre des nouvelles bases fiscales locales. Avec Francis Bonnet, Directeur Régional de la DRFIP PACA 13, Yvan Huart, Directeur du pôle Expertise et Services aux publics, Pascale Cosco, Responsable de Division Affaires Foncières et Enregistrement et Alain Rousset représentant Gérard Gazay Maire d'Aubagne.

NOS AMIS LES ANIMAUX AUX TARAÏETTES

LUNDI 19 AVRIL. Les résidents des Taraïettes ont eu le plaisir de caresser, donner à manger et prendre dans leurs bras les animaux amenés par Michelle et Léonie, intervenantes en médiation animale pour l'association AMEA (Association de Médiation et d'Éveil par les Animaux). La zoothérapie permet de calmer le stress, d'améliorer le potentiel cognitif, physique, psychosocial ou affectif de la personne.

Voir la vidéo de l'animation zoothérapie sur Youtube:



SANTÉ

ACTU COVID 19

**Le calendrier des vaccinations**

Les personnes de 60 à 69 ans sont désormais éligibles à la vaccination, puis celles de 50 à 59 ans à partir du 15 mai, puis de moins de 50 ans à partir du 15 juin. La vaccination se fait uniquement sur rendez-vous, en fonction des places disponibles.

L'ensemble des personnes de plus de 55 ans peuvent également accéder au vaccin AstraZeneca, chez les médecins généralistes, les pharmaciens ou encore auprès des infirmiers.

Pour en savoir plus sur la vaccination : gouvernement.fr/vaccins

Où se faire vacciner à Aubagne ?

• Centre de vaccination de l'Espace des Libertés

Du lundi au vendredi, de 9h à 17h.
Rendez-vous par téléphone au 04 42 01 90 28, de 9h à 17h, et sur www.doctolib.fr

• Pôle Santé (Conseil départemental)
10 avenue Antide-Boyer. Les lundis, mardi, jeudis et vendredis, de 14h à 16h15.
Rendez-vous sur www.doctolib.fr

• Centre de Vaccinations Internationales
Uniquement pour les professionnels de santé.

• Centre hospitalier Edmond-Garcin
Rendez-vous par téléphone au 04 42 84 75 38 et sur www.doctolib.fr

Seniors: un minibus pour se rendre sur place

Grâce au dispositif Seniors en mouvement, les Aubagnaises et les Aubagnais peuvent bénéficier à partir de 60 ans d'une aide au transport pour se rendre sur leur site de vaccination, une fois qu'ils disposent d'un rendez-vous. Il leur faut cependant être suffisamment valide pour accéder à l'intérieur du minibus (marche-pied).

Inscriptions : Pôle Seniors, 1 boulevard Jean-Jaurès, 04 42 18 19 05

CAMPAGNE DE VACCINATION : APPEL DE BÉNÉVOLES

Les Communautés Professionnelles Territoriales de Santé du Pays d'Aubagne et de l'Etoile et de Garlaban-Sainte-Baume recherchent des bénévoles pour intervenir en renfort dans le centre de vaccination de l'Espace des Libertés.

Pour proposer vos disponibilités : www.bit.ly/benevoles_vaccination
Informations et contacts : asso.rspects13112@gmail.com

Où effectuer un test du Covid-19 ?

Les tests virologiques (RT-PCR) de dépistage du COVID-19 s'effectuent sans ordonnance et sont pris en charge par l'assurance-maladie.

• GSI - Centre médical et paramédical du Garlaban
105 avenue Marcel-Paul. De 9h à 18h. 04 42 03 19 30.
Prendre rendez-vous sur www.doctolib.fr

• Labosud Provence Biologie
2 avenue Joseph-Fallen, 04 42 36 90 90. Contactez le laboratoire avant votre venue.
99 rue de la République, 04 42 72 16 00. Sur rendez-vous

• Laboratoire de biologie médicale du Pin Vert
33 avenue Roger Salengro, 04 42 18 69 30. Sur rendez-vous.

• Laboratoire de biologie médicale de la Tourtelle
Avenue Pierre Brossolette, 04 42 36 93 69. Sur rendez-vous.

• Selarl Bio Casamance
33 boulevard des Farigoules, 04 91 24 70 50. Sur rendez-vous en ligne : sur www.eurofins.covidexpress.fr

• Synlab Provence
1120 route de Gémenos, 04 65 07 06 94. Sur rendez-vous

SANTÉ

CENTRE HOSPITALIER :
VERS UNE MATERNITÉ ÉCO-RESPONSABLE

L'impact de l'environnement sur la santé n'est plus à démontrer. Dans ce domaine, la maternité du centre hospitalier se veut exemplaire.



Le service de la maternité promeut une prise en charge de la maman et du bébé plus respectueuse de la santé et de l'environnement, avec pour horizon l'obtention du label Très Haute Qualité Sanitaire Sociale et Environnementale.

Le contenu des « boîtes roses » distribuées aux patientes pendant la grossesse et après l'accouchement a été remplacé par des produits écologiques et éco-responsables, sans parfum ni perturbateurs endocriniens. Les laits fournis à la maternité font l'objet d'une analyse toxicologique. Le nettoyage des chambres se fait à l'aide de produits ménagers naturels, en cohérence avec les conseils prodigués aux futurs parents.

À cet égard, les rencontres autour du concept des 1000 jours qui succèdent à la naissance de l'enfant se poursuivent. En avril, une soirée en visioconférence a été consacrée à l'alimentation et aux bénéfices de l'allaitement. Enfin la page Facebook « Maternité d'Aubagne », offre de multiples conseils pratiques dans le domaine des éco-gestes.

« Cependant, précise Sylvie Rodriguez, sage-femme et coordinatrice de la maternité, *notre démarche a un impact sur plusieurs autres services* ». La pharmacie de l'hôpital s'engagera par exemple à ne pas distribuer de produits composés de perturbateurs endocriniens. De manière plus générale, les achats de l'établissement hospitalier

devront répondre à un cahier des charges qui limite au maximum l'impact de l'ensemble des produits sur l'environnement. La sensibilisation aux éco-gestes est également de mise, de la maîtrise de la consommation d'eau et d'électricité au tri rigoureux des déchets médicaux ou à l'utilisation du numérique en remplacement du papier. D'autres projets sont également en cours de réflexion, tels que l'incitation du personnel au covoiturage ou la mise en place d'ateliers d'information en santé environnementale destinés aux futurs parents.

SOLIDARITÉ SANTÉ

ALIMENTATION ET ACTIVITÉ PHYSIQUE:
UN ÉQUILIBRE À CONQUÉRIR

À l'Épicerie sociale du Centre Communal d'Action Sociale, diététique et activité physique font partie de l'accompagnement des bénéficiaires.



Prendre soin de sa santé a un impact non négligeable sur le bien-être physique et psychique. Cette démarche fait partie de l'accompagnement des bénéficiaires mené au sein de l'Épicerie sociale, en plus des autres ateliers : rénovation du logement avec le mouvement associatif des Compagnons bâtisseurs, sophrologie, loisirs créatifs... Depuis le mois d'avril, un atelier « Nutrition Santé » a ainsi été mis en place grâce au soutien financier obtenu par le CCAS dans le cadre du Contrat de Ville. Dans le respect des règles sanitaires, un nombre provisoirement réduit de participants – cinq bénéficiaires – se retrouvent autour de Sandra Jouet. Cette diététicienne a élaboré un programme pour l'année 2021 : les bases de l'équilibre alimentaire, une semaine de menus équilibrés, comment organiser ses courses en respectant son budget, la lecture des emballages (liste des ingrédients, valeurs nutritionnelles, nutriscore), les bonnes graisses, les idées

reçues sur l'alimentation, comment bien perdre du poids. « Ces thèmes sont des propositions de départ, précise Sandra Jouet. Ils peuvent bien sûr être modifiés en fonction de la demande des bénéficiaires. L'essentiel étant qu'ils aient connaissance des bases nutritionnelles afin de pouvoir composer des repas équilibrés en tenant compte de leurs moyens financiers. » Des problématiques particulières, comme le diabète ou un taux élevé de cholestérol, suscitent de nombreuses questions au cours de l'atelier. « D'autres portent sur la composition d'un repas familial qui convienne à tout le monde, sachant que l'équilibre alimentaire est le même, à peu de choses près, à tous les âges. »

Du sport en complément

La pratique régulière d'une activité physique est le complément indispensable d'une bonne hygiène alimentaire. Le vendredi matin, Mohamed Belkhit, animateur à l'Épicerie sociale, donne rendez-vous à un groupe de bénéficiaires, sur un site accessible en transport en commun. Celui-ci varie en fonction du thème du trimestre : balade, marche rapide ou marche nordique. Comme toujours à l'Épicerie sociale, ces ateliers sportifs sont un tremplin vers l'extérieur : il s'agit là de les inciter à se rapprocher de l'Office Municipal des Sports ou d'associations sportives où ils pratiqueront à moindre coût et plus régulièrement une activité physique et pourront inciter toute la famille à faire de même.

SENIORS

PLAN CANICULE : LES DEMANDES D'ASSISTANCE
SUR LE REGISTRE SONT OUVERTES

Vous avez plus de 60 ans, êtes une personne âgée, handicapée, fragile, inapte au travail ou isolée ? Vous craignez l'arrivée des fortes chaleurs et leurs conséquences sur votre santé ? Demandez une assistance dans le cadre du Plan canicule 2021. Comme chaque année, le Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) et le Pôle Seniors de la Ville d'Aubagne sont mobilisés sur ce dispositif national, activé du 1^{er} juin au 31 août. Ils vous invitent à vous inscrire sur le registre Plan Canicule 2021 dont la vocation est de porter assistance aux personnes qui en font la demande. « En cas de fortes chaleurs, celles-ci seront appelées régulièrement pour être informées et bénéficier d'un suivi personnalisé », précise Helène Tric,

adjoite au maire déléguée aux Seniors, aux animations en faveur du Bel-Âge et à l'Intergénérationnel. Si vous souhaitez vous inscrire sur le Registre du Plan Canicule, vous devez en faire la demande, par téléphone ou par courrier postal, au Pôle Seniors. La Ville enregistrera votre demande et vous adressera un courrier, avec accusé de réception, pour confirmer votre inscription. À noter que la demande peut être faite par un tiers (entourage de la personne ou service intervenant auprès d'elle). Dans ce cas, elle doit être effectuée impérativement par écrit.

**Pôle Seniors, 1 boulevard Jean-Jaurès.
Tél. : 04 42 18 19 05.
poleseniors@aubagne.fr**



UNE « HOTLINE » POUR AMÉLIORER LE PARCOURS DE SOINS DES PLUS DE 75 ANS

Le pôle gérontologique du centre hospitalier Edmond Garcin a mis en place une ligne téléphonique réservée aux professionnels de santé confrontés à une situation préoccupante.

L'objectif de cette démarche est d'apporter la réponse la mieux adaptée aux problèmes de santé rencontrés par les personnes vulnérables de plus de 75 ans, à même de leur éviter en particulier un passage aux urgences qui n'est pas sans conséquences sur leur état physique et psychique.

Cette ligne téléphonique est disponible du lundi au vendredi, de 9h à 18h. Les professionnels de santé peuvent prendre connaissance du numéro d'appel en contactant les Communautés Professionnelles Territoriales de Santé du territoire : Aubagne-Pays de l'Etoile, Garlaban Sainte-Baume ou Vignes-Calanques

Plus d'informations auprès du centre hospitalier : emeline.dascotte@ch-aubagne.fr

JEUNESSE

LA VILLE S'ENGAGE DANS LE SERVICE CIVIQUE

La Ville d'Aubagne dont la jeunesse est l'un des axes prioritaires de son projet s'engage dans un processus d'accompagnement de jeunes volontaires en service civique.

Le conseil municipal du 23 mars a voté une délibération qui permet à la collectivité aubagnaise de demander l'agrément auprès de l'Agence du service civique afin de pouvoir accueillir des jeunes au sein des services municipaux. Le service civique, destiné aux jeunes de 16 à 25 ans, est un engagement volontaire d'une durée de 6 à 12 mois dans le but d'accomplir une mission d'intérêt général dans un des neuf domaines d'intervention reconnus prioritaires pour la nation: solidarité, environnement, sport, éducation, santé, intervention d'urgence, mémoire et citoyenneté, culture et aide humanitaire. Le volontaire bénéficie d'un accompagnement personnalisé, avec un tuteur choisi au sein de la commune. Il perçoit une indemnité de 580 euros par mois. Vous retrouverez prochainement sur



notre site internet les informations utiles si vous souhaitez vous porter volontaire à ce dispositif.

UNE AFFICHE ET UN QR CODE POUR UNE ASSISTANCE DIRECTE VIA SON SMARTPHONE

COLLÉGIENS, LYCÉENS, ÉTUDIANTS, VOUS N'ÊTES PAS SEULS !

Scannez ce QR code pour obtenir un accès rapide à tous les contacts ci-dessus sur votre mobile.

AUBAGNE
en Provence

Alors que la crise sanitaire se poursuit, la Ville d'Aubagne n'oublie pas ses jeunes, pour qui cette période se révèle particulièrement difficile à vivre. « Collégiens, lycéens, étudiants, vous n'êtes pas seuls ! » leur rappelle-t-elle au travers d'une affiche colorée reprenant tous les services présents sur la Ville (et leurs numéros de téléphone), pouvant les aider en cette période des plus compliquées: l'Espace Santé Jeunes, le Point Information Jeunesse, le Centre psychanalytique de consultation et de traitement, l'Hôpital La Casamance, la Maison de la Justice et du Droit... Soit, une dizaine de structures au total, auxquelles viennent s'ajouter les numéros des polices municipale et nationale, du Samu et des

pompiers. « Cette affiche est également dotée d'un QR Code, qui, lorsqu'il est scanné depuis un smartphone, permet de la télécharger. Les jeunes ont ainsi directement accès à tous ces numéros utiles en cas de besoin », détaille Magali Roux, conseillère municipale déléguée à la Santé. Distribuée dans les collèges et lycées d'Aubagne, l'affiche vise aussi à sensibiliser les parents sur l'existence de ces organismes pouvant apporter assistance à leurs enfants durant tout le temps que durera la crise.

JEUNESSE

UN JOB D'ÉTÉ EN QUELQUES CLICS !

Organisé auparavant au sein des locaux du PIJ, le forum des jobs est désormais complètement dématérialisé. Un site dédié a été lancé le 12 avril pour proposer offres d'emploi et conseils en ligne durant 8 semaines.



En plus des offres d'emploi présentées par secteur d'activités, le site donne des conseils pour candidater.

C'est souvent le premier emploi, le premier salaire, la première expérience qui fait toucher du doigt les réalités du monde du travail. Sans doute plus que de « se faire quatre sous » (ce qui n'est jamais négligeable), un job d'été c'est surtout l'opportunité de découvrir comment il faut s'y prendre pour décrocher un emploi. La bonne nouvelle, c'est que cela n'est pas aussi compliqué. Le tout étant de s'y prendre dans les règles de l'art.

Rédaction de son CV, de la lettre de motivation, préparation aux entretiens d'embauche, gestion du stress... Tout ce qu'il faut savoir est ainsi condensé dans le site du Forum des jobs d'été créé cette année par la ville d'Aubagne en réponse aux contraintes imposées par la Covid-19. Des vidéos réalisées par les partenaires « historiques » du Forum

– Mission Locale, Espace Santé Jeunes, Pôle emploi – permettent en quelques minutes de s'approprier chacun des sujets et de bénéficier de conseils très pratiques.

L'autre richesse du site, ce sont évidemment les nombreuses offres d'emploi recensées – plus de 300 à ce jour – et classés par secteur d'activités: sport / animation, restauration / hôtellerie, transport / logistique / manutention, BTP, services à la personne...

Lorsqu'ils ont identifié une offre qui leur convient, les jeunes postulants sont invités à compléter un formulaire sur le site, auxquels ils attachent en pièces jointes CV et lettre de motivation candidature. L'équipe du Forum des jobs assure le lien avec les entreprises partenaires avec un engagement: toute candidature reçoit une réponse, qu'elle soit positive ou

négative. Ils peuvent également candidater directement pour les offres émanant de Pôle emploi.

Comme le précise par ailleurs Zarick Kourichi, conseiller municipal délégué à la jeunesse, « derrière cette plateforme en ligne, les équipes du Point Information Jeunes se tiennent également prêtes à recevoir votre appel ou votre visite à la Boussole. »

Forum des jobs d'été dématérialisé
Jusqu'au 12 juin
forumdesjobs.aubagne.fr

Point Information Jeunesse d'Aubagne
La Boussole
80 avenue des Sœurs Gastine
13400 Aubagne
04 42 62 82 82

ENFANCE

LE RAM, NOUVEAU « GUICHET UNIQUE » DES MODES DE GARDE DÉDIÉS À LA PETITE-ENFANCE

Depuis début mai, le Relais assistant.e.s maternel.le.s (RAM) devient le lieu ressource officiel de la Ville en matière de modes d'accueil de la petite-enfance. À compter du 6 mai, la structure recevra les parents sur rendez-vous pour qu'ils puissent opter pour le choix qui leur correspond le mieux.



En 2022, le Relais assistant.e.s maternel.le.s (RAM) changera de nom et deviendra le Relais petite enfance de la Ville. Comme pour amorcer ce changement, la structure, qui s'impose comme un service municipal original au service des parents et des assistant.e.s maternel.le.s, s'est vue doter, depuis début mai, d'une nouvelle mission par la Caisse d'Allocations Familiales (CAF): être le guichet unique des modes de garde déployés sur la Ville. Créé en 2004, ce lieu ressource honorait déjà cette mission en accompagnant les parents dans leurs démarches administratives, la contractualisation et en soutenant les assistant.e.s maternel.le.s dans leur professionnalisation. Ce lieu met à disposition des professionnel.le.s et des enfants accueillis un espace d'animation (conte, éveil sensoriel, motricité). Il permet ainsi de faciliter les échanges de pratiques et de nouer des contacts avec d'autres bambins. « Cette

nouvelle mission consiste à informer les parents sur tous les modes de garde existants sur la Ville, des micro-crèches aux crèches municipales et privées, en passant par le recours à un.e assistant.e maternel.le. Le but étant qu'ils puissent opter pour celui qui s'adapte le mieux à leur situation », commente Julie Gabriel, adjointe au maire déléguée à l'Enfance et à la Petite Enfance.

Des regards croisés pour faire le meilleur choix

Au travers de cette nouvelle mission, le RAM, situé au sein du Pôle enfance, entre l'espace Sadako et le Multi-accueil des Bergeronnettes, répondra à plusieurs axes définis par la Caisse d'Allocations Familiales: informer et orienter les parents, suivre leur demande, notamment via le site mon-enfant.fr, proposer une

offre de services unique et déployer tout un volet communicationnel quant à cette nouvelle activité. « Une directrice de crèche sera par ailleurs présente à chaque rendez-vous organisé avec les parents, de façon à leur offrir des regards croisés sur les modes de garde en crèche et à domicile », détaille par ailleurs Natacha Raggi, éducatrice de jeunes enfants en binôme avec Aurore Girardot au sein du RAM. Des rendez-vous qui se dérouleront dans les locaux du RAM les jeudis matin sur rendez-vous, de 8h30 à 12h, à partir du jeudi 6 mai, et qui prendront en charge les pré-inscriptions en crèche.

Relais Assistant.e.s Maternel.le.s,
265 boulevard Marcel-Pagnol.
Tél. : 04 42 18 18 02
petite.enfance@aubagne.fr

ENFANCE

LE CENTRE DES ESPILLIÈRES, AU CŒUR DE L'ÉCOLOGIE POSITIVE

Logé en pleine nature, le centre des Espillières est en passe de devenir un laboratoire de sensibilisation à l'écologie positive dédié aux jeunes Aubagnais. Au cœur du projet « De la Graine à l'Assiette », il rassemblera les initiatives qui font la part belle au développement et à l'alimentation durable.



Situé au pied du massif entre Aubagne et Carnoux, ouvrant ses portes sur la Pinède, le Centre d'Accueil des Espillières est sans doute le site le plus adapté pour porter des initiatives écologiques. S'il s'impose depuis de nombreuses années comme le lieu d'accueil de prédilection auprès des classes découvertes et des crèches de la Ville, il est aussi depuis les vacances d'automne 2020 un espace expérimental en matière d'écologie positive à destination des plus jeunes. C'est dans ce poumon vert aubagnais que le projet « De la Graine à l'Assiette », initié il y a deux ans par la direction du Développement éducatif

de la Ville, rassemblera les initiatives déployées avec la Ligue de l'enseignement et l'Éducation nationale dans ses cinq sites pilotes (écoles élémentaires Antide Boyer, Chaulan, Beaudinard, Victor Hugo ainsi que l'école maternelle La Garenne) en matière de sensibilisation au développement et à l'alimentation durable. « Le Centre des Espillières accueille chaque année près de 4700 enfants. Rassembler dans ce lieu les initiatives menées dans le cadre du projet permettra de sensibiliser une majorité à ces gestes de l'écologie positive », commente Agnès Bonifay, chargée de mission nutrition-santé.

Reconnecter les enfants avec la nature

Composteur, modules de tri sélectif, lutte contre le gaspillage énergétique et alimentaire... sont autant de pratiques « vertes » destinées à faire partie intégrante du lieu. La restauration et la poursuite du parcours botanique existant, comme la création d'un jardin pédagogique et d'hôtels à insectes, devraient également trouver leur place dans ce nouvel espace voué à [re]connecter les enfants avec la nature et les gestes éco-responsables. « Nous travaillons avec différents partenaires, comme la Ligue pour la Protection des Oiseaux, à qui nous avons adressé une demande pour devenir refuge, de façon à multiplier les initiatives qui rentrent dans le grand chapeau de l'écologie positive », commente de son côté Stéphane Sellito, chargé de mission « Aubagne, Ville amie des enfants » et du projet éducatif de territoire et de l'écologie positive. L'objectif est que ces expérimentations deviennent pérennes et que le Centre des Espillières brille en tant qu'espace éducatif, convivial et de partage, à l'identité résolument écologique.

HANDICAP

L'ART DU POSSIBLE, PLUS QUE JAMAIS !



↑ Remise de la box photo le mercredi 7 avril, au Centre d'Art Contemporain Les Pénitents Noirs.



↑ Le conseil municipal des jeunes en pleine préparation des box.

Annulé pour la deuxième année consécutive, « l'art des possibles » se réinvente afin de s'adapter à la crise et devient « l'art en boîte », un nouveau concept, imaginé et créé par le Centre d'Art des Pénitents Noirs de la ville, qui permet de faire perdurer le lien et l'élan créatif des structures aubagnaises.

Depuis cinq ans, la ville d'Aubagne organise l'événement L'art des possibles, piloté par la mission Handicap et le service Jeunesse de la ville en partenariat avec le Centre d'Art Contemporain Les Pénitents Noirs et la Médiathèque. Véritable mise en lumière des talents artistiques qui se cachent dans les établissements accueillant des personnes en situation de handicap, c'est à travers une exposition et un spectacle exceptionnels que ce vivier créatif prend forme. L'édition 2020 a été annulée à cause de la pandémie. Elle promettait pourtant d'être grandiose : le thème était le cinéma, et chaque groupe de travail avait conçu un court métrage. Cette journée de restitution devait proposer, à l'image du festival de Cannes, une projection de tous les films, le tout dans une ambiance « *belles tenues et tapis rouge* ». Ce fut une immense déception pour tous les membres des structures, qui se vont vu stoppés dans leurs créations.

« Si vous ne pouvez venir à l'art, l'art viendra à vous »

À l'annonce de l'annulation de l'édition 2021, les acteurs du projet n'ont pu se résigner une fois de plus. Dès lors, est

née la devise : « *si vous ne pouvez venir à l'art, l'art viendra à vous* ». Comment ? Sous forme de « box », un concept innovant et totalement dans l'air du temps, à l'image de ces nombreuses propositions qui arrivent dans nos boîtes aux lettres chaque mois. Elles ont été imaginées grâce à la créativité du personnel municipal du Centre d'Art les Pénitents noirs avec une approche pédagogique, ludique et didactique. Le principe est simple : trois box, trois thèmes, inspirées de l'exposition « Souffle » : pour le mois d'avril, c'est la box photo, qui contient plusieurs supports afin d'apprendre les techniques de grand angle, de fondu etc. Cet outil permettra aux éducateurs de mettre en place plusieurs ateliers et pourquoi pas plusieurs projets au long terme. La box

contiendra également le fruit du travail accumulé par chacun, une sorte de petite boîte aux trésors, tellement précieuse en ces temps très rudes pour ces établissements. Au total, 13 box pour 13 structures. La box du mois de mai sera dédiée au son, et enfin celle du mois de juin au dessin. « *Normalement nous avons des liens toute l'année avec nos structures et nos résidents grâce à l'Art des Possibles, nous avons un manque vis-à-vis d'eux. Grâce aux box, cette année nous pouvons recréer ce lien* » nous explique Brigitte Amoros, conseillère municipale déléguée au handicap. Selon l'évolution de la situation sanitaire, une journée de restitution pourrait être organisée en juin.

GESTION RELATION CITOYENNE

UN MEILLEUR SUIVI DES ATTENTES DES AUBAGNAIS

Plusieurs possibilités sont à la disposition des citoyens qui souhaitent interpeller les services de la Ville pour faire part de dysfonctionnements ou d'incidents sur l'espace public, d'un problème de propreté ou d'éclairage, ou encore d'incivilités : contacter la FRAP (Force Rapide Action Propreté) au 0800 00 66 23 et Aubagne à votre service au 0800 18 19 19 (voir p. 34) ; se connecter à l'Espace citoyen du site Internet de la Ville. Afin de mieux prendre en compte ces demandes et d'assurer un réel suivi des réponses apportées, la Ville d'Aubagne a mis en place le service Gestion Relation Citoyenne. Pour Stéphane Cantarini, conseiller municipal délégué au Commerce et à la Proximité, « *cette thématique fait partie à part entière du quotidien des citoyens. Nous nous efforçons d'améliorer les divers services et d'être ainsi au plus près des préoccupations des Aubagnais* ».

Dès l'instant où une réponse peut être fournie, l'équipe contacte chaque personne par téléphone. Dans l'ensemble des services de la Ville, un agent référent est désormais en charge de la réponse et du suivi des doléances, permettant ainsi au service Gestion Relation Citoyenne d'obtenir rapidement des éléments



précis sur la problématique concernée. « *Chaque semaine nous faisons également un point aux services techniques avec l'ensemble des agents de maîtrise, et tous les quinze jours avec la Police municipale, la Brigade Propreté Incivilité (BPI) et le service de la collecte des déchets du Conseil de Territoire du Pays d'Aubagne et de l'Étoile. Nous avons géolocalisé les points noirs en matière de dépôts illégaux d'encombrants et demandé à la BPI d'y accentuer sa présence*, précise Leila Khaldi, responsable



de ce nouveau service. *Que l'on soit dans la capacité de résoudre rapidement le problème, ou que celui-ci s'avère complexe et difficile à traiter, nous en informons les citoyens, et cela tout au long de la procédure !* »

CITOYENNETÉ

LA CARTE D'IDENTITÉ CHANGE DE FORMAT

À partir du 28 juin, la carte nationale d'identité sera au format carte bancaire. Elle comportera une puce électronique, hautement sécurisée, contenant une photo du visage du titulaire et ses empreintes digitales et sera équipée d'un cachet électronique visuel permettant une lecture automatique. Cette nouvelle carte permettra de lutter contre la fraude et l'usurpation d'identité. Elle sera obligatoire dans

tous les États de l'Union européenne. Sa durée de validité sera de dix ans, et non plus de quinze ans, afin de respecter le règlement européen. Attention, vous n'avez pas besoin de renouveler votre carte actuelle si elle est encore valide. Aucune demande anticipée ne sera acceptée par les services préfectoraux. Ce n'est qu'à partir de 2031 que vous ne pourrez plus voyager dans l'espace européen avec votre ancienne carte.



EMPLOI

1 JEUNE, 1 SOLUTION

La Mission Locale du Pays d'Aubagne et de l'Étoile est au cœur du dispositif gouvernemental qui vise à accompagner les jeunes dans leur entrée dans la vie professionnelle.



Avec le Plan « #1 jeune 1 solution », le gouvernement annonce un triplement des moyens à destination des jeunes avec l'objectif d'offrir une solution à tous ceux qui entrent sur le marché du travail, qu'ils soient à la recherche d'un emploi ou d'une formation. Une palette d'outils est mise en avant pour accompagner les jeunes éloignés de l'emploi, encourager les embauches et augmenter les parcours de formation. Parmi ceux-ci, la Garantie Jeunes, dispositif existant depuis quelques années, doit voir le nombre de ses bénéficiaires doubler de 100 000 à 200 000 au niveau national. Destiné aux jeunes en grande précarité, il leur offre un accompagnement collectif et individualisé pendant une année, assorti d'une allocation mensuelle de 497 euros. « La Mission Locale met en œuvre le dispositif Garantie Jeunes depuis 2017 et nous sommes montés en charge jusqu'à accompagner 150 jeunes l'année dernière », explique Heike Vuola sa directrice adjointe. « Nous pouvons intégrer 298 jeunes

cette année. » La Garantie Jeunes est ouverte à tous sans condition de diplôme, son entrée se fait uniquement sur des critères de ressources. « Chaque mois un nouveau groupe de jeunes débute l'accompagnement : il va commencer par trois semaines d'ateliers en collectif, afin de préparer sa recherche d'emploi, reprendre confiance en soi, repérer ses atouts, s'entraîner aux entretiens d'embauche, etc. » Puis le suivi est personnalisé, avec l'objectif de résoudre pour chacun les problèmes de logement, de mobilité ou de santé qui empêchent de se consacrer pleinement à la poursuite d'une formation ou la recherche d'un emploi.

À chacun sa solution

Des exemples de parcours réussis, Nathalie Lequesne, référente Garantie Jeunes, en a plusieurs à l'esprit : « Je pense à ce jeune homme en rupture familiale, hébergé ici et là, et finalement sans domicile fixe. Avec un Bac viculture il a pu effectuer un premier stage

dans une enseigne d'animalerie, au rayon poissons. Après deux stages concluants, on lui a proposé un CDD, puis maintenant un CDI à temps complet, et il est positionné pour un logement en studio. » Ou bien cette jeune fille entrée dans le dispositif en mars 2020, qui a pu solutionner ses problèmes de logement et de santé, réussir sa formation d'assistante sociale et sortir du dispositif.

La Mission Locale d'Aubagne mise aussi depuis longtemps sur les contrats en alternance qui profitent autant aux jeunes qu'aux entreprises. Avec le Plan « #1 jeune 1 solution » l'entreprise qui recrute un alternant peut bénéficier d'une aide exceptionnelle de 5 000 euros si celui-ci a moins de 18 ans, de 8 000 euros s'il est majeur.

Pour cette raison comme pour les autres, il est temps de pousser la porte de la Mission Locale, une équipe de conseiller est là pour vous aider !

Prenez rapidement contact au 04 42 62 83 30.

ÉCONOMIE

1^{ER} BILAN: LA « BOUTIQUE À L'ESSAI » REDYNAMISE L'ÉCONOMIE LOCALE

Lancé en 2019, le dispositif « Boutique à l'essai » a été conçu pour relancer de nouveaux commerces en centre-ville. Pilotes de cette démarche gagnante, les élus aubagnais et la directrice de la Plateforme initiative du Pays d'Aubagne et de La Ciotat (PACI) dressent un premier bilan.



↑ 1^{re} « boutique à l'essai » magnifiquement transformée par La Librairie Les Furtifs.



Expliquez-nous le concept de « Boutique à l'essai » ...

Céline Fourcade : Déployée en 2019, la Boutique à l'essai vise à redynamiser des espaces du centre-ville avec des commerces de proximité. En septembre dernier, un projet de librairie (Les Furtifs au 21 rue de la République, N.D.L.R.) a été déployé. Après six mois seulement, l'activité est déjà au-delà des objectifs établis sur un an !

Danielle Menet : Avec ce dispositif, notre volonté est de redynamiser l'économie locale par l'implantation de nouveaux commerces. Au préalable, les dossiers sont analysés pour décider si le projet correspond aux besoins des consommateurs aubagnais.

Stéphane Cantarini : Ce concept permet de recréer une dynamique sur un espace de vie grâce notamment à l'engagement du PACI, qui fait partie des partenaires privilégiés de la ville d'Aubagne.

Quels sont les avantages d'un tel dispositif pour les porteurs de projet ?

C.F. : Accompagnés gratuitement lors d'une période d'essai de six mois (renouvelable une fois avant un bail commercial, N.D.L.R.), les porteurs de projet peuvent tester l'efficacité de leur activité.

D.M. : Ils bénéficient d'un loyer modéré lors de leur période d'essai. Ce dispositif leur permet ainsi de prendre le temps de se faire connaître par les consommateurs.

Et pour les propriétaires des locaux ?

C.F. : On ne demande aucun frais supplémentaire aux propriétaires des lieux et on les accompagne, dès le démarrage.

S.C. : Pour le propriétaire des locaux, il y a un réel accompagnement de la part du PACI qui permet d'être rassuré.

D'autres boutiques à l'essai vont-elles naître à Aubagne ?

C.F. : Cette expérience est positive et nous allons la pérenniser. Un autre local (situé au 2 Cours Maréchal Foch, N.D.L.R.) recherche actuellement un porteur de projet et le comité de pilotage a lancé un appel à candidatures.

D.M. : Le premier projet a été un franc succès autant pour le commerçant que pour les consommateurs. Nous avons l'ambition d'aider et de porter de nouvelles initiatives. Si des commerçants veulent participer à cette aventure, ils sont les bienvenus !

Céline Fourcade : directrice du PACI

Danielle Menet : adjointe au maire d'Aubagne déléguée aux finances, au budget, à l'économie et à l'emploi

Stéphane Cantarini : conseiller municipal délégué au commerce et à la proximité

COMMERCE

CÔTÉ COMMERCE

Malgré la crise sanitaire de nouveaux commerces voient le jour en centre-ville.



Boulangerie « La Fournée des Anges »

Ouverte depuis le 13 janvier, « La Fournée des anges » est une boulangerie artisanale, dirigée par Frédéric Buivan, boulanger et pâtissier de métier, et sa famille. Sa femme Céline gère la vente, et ses deux fils sont en coulisses avec lui, l'un formé à la boulangerie, l'autre à la pâtisserie.

Frédéric ne travaille qu'au four à bois, puisqu'il utilise une farine spéciale, celle des moulins du Trièves. Au programme, pain d'antan, pain au levain, pains spéciaux mais également viennoiseries artisanales, gâteaux, lunch ou buffet sur commande, et pour les midis des salades et plats cuisinés (lasagnes aux aubergines, aubergines à la parmesane, le tout à base de produits locaux uniquement.)

8 avenue de Verdun

Ouvert tous les jours de 6h à 19h et le dimanche jusqu'à 14h30

Mobile Factory

Cette nouvelle boutique de téléphonie est ouverte depuis un mois. Designer de métier, Nicolas Grimaldi, qui a ouvert le Gaming Center l'année dernière, propose une large gamme d'accessoires téléphoniques (chargeur, écouteurs, supports pour voitures, pop sockets) mais aussi un service de personnalisation de coque, seule offre de ce genre à Aubagne. Le principe est simple, Nicolas peut vous créer le design de votre choix (logo, citation) qu'il va ensuite imprimer sur la coque de votre téléphone. Cette personnalisation peut également se faire sur des gros barils de déco et autres objets de la maison. Les prix varient de 5 euros à 20 euros selon le design à créer.

7 avenue Jeanne d'Arc

Ouvert du lundi au samedi, de 10h à 18h



Maella's - Boutique des créateurs

La Boutique des créateurs Maella's a ouvert début avril dans le passage face aux caisses du Super U de la rue de la République. Suite à une reconversion professionnelle, Karine Schwing, qui a toujours travaillé dans la vente et le commerce a voulu ouvrir sa propre boutique afin de mettre en avant uniquement des pièces uniques, façonnées par des créateurs de la région. C'est ainsi qu'elle a obtenu l'exclusivité sur Aubagne de plusieurs marques comme Banditas (prêt à porter qui vient de Marseille), Jaja (maroquinerie de Gémenos), Une Pierre sur la Dune (bijoux fantaisies de Gémenos), Romance (fragrance parfum et parfum d'intérieur, créés au Castellet) S et B Provence (bougies et savon confectionnés à Gréasque) ou encore Julia S, créatrice de bijoux en argent de Belcodène. Des pièces uniques que vous ne retrouverez sur personne d'autre.

Maella's

Du mardi au samedi : 9h-12h15/15h-19h - Dimanche : 10h-12h30
63 rue de la République



CADRE DE VIE

LES AIRES SAINT-MICHEL
FONT PEAU NEUVE

Démarrés en décembre dernier, les travaux des aires Saint-Michel touchent à leur fin, donnant au quartier une toute nouvelle allure.

Tout autour des ateliers Thérèse Neveu et des Pénitents Noirs, des aménagements modernes ont été installés au cours de ces dernières semaines. « La qualité des infrastructures va être remarquable. Le quartier commençait à devenir vieillissant et il avait besoin de ce coup de neuf », se réjouit Alain Rousset, premier adjoint délégué à l'aménagement du territoire. Ces travaux, qui ont nécessité des investissements de 338 000 euros pour la métropole Aix-Marseille Provence et de 70 000 euros pour la ville d'Aubagne, permettront notamment aux piétons de se déplacer plus facilement sur les trottoirs. « Cela va changer le quotidien des Aubagnais et les personnes à mobilité réduite n'ont pas été oubliées », souligne Jean-Paul Coquillat, qui a supervisé l'avancée des travaux.

« Au cœur du patrimoine aubagnais »

Dotés de béton désactivé, qui rend les sols plus esthétiques, les chemins d'Entrecasteaux, Saint-Michel et de la



Planque vont gagner un aspect moderne. « Tous ces aménagements ont été menés en concertation avec les Architectes de France car nous sommes au cœur du patrimoine aubagnais », complète Jean-Paul Coquillat, chef de la voirie de la ville d'Aubagne. Grâce à l'investissement de la Métropole, de nouveaux mobiliers urbains (bancs, poteries) font aussi leur

apparition dans le quartier et la municipalité a également réaménagé le parking face au Centre d'art contemporain. Sur la voirie, des places de stationnement et des espaces dédiés aux cars ont été aménagés pour permettre aux visiteurs de se rendre plus facilement aux ateliers Thérèse Neveu et aux Pénitents Noirs.

Voir la vidéo des travaux sur Youtube :

UNE PISTE CYCLABLE
AUBAGNE - LA PENNE-SUR-HUVEAUNE

Conçue en concertation avec la Métropole Pays d'Aubagne et de l'étoile, le Pôle Alpha, Mobilidées, Action Vélo et le CIQ d'Aubagne Ouest, une nouvelle piste cyclable va permettre de circuler à vélo entre la gare d'Aubagne, la zone d'activités du Pôle Alpha et La Penne-sur-Huveaune. Le tracé longe les allées du Bras d'Or, l'avenue Simon-Lagunas, traverse le complexe sportif Mésones le long de l'Huveaune, passe devant le groupe scolaire de Camp Major et file le long de la D8N, en site propre à partir de la résidence Valriant. Sur ce dernier parcours, deux pistes sont en effet aménagées de chaque côté de la chaussée, ainsi qu'une voie

supplémentaire dédiée aux piétons. Tout au long de la bande cyclable, signalisation, pictogrammes, damiers, chevrons..., marqueront précisément le partage de la chaussée à respecter par les véhicules motorisés d'une part, les cyclistes de l'autre.

« Cette piste incitera les salariés du Pôle Alpha à se rendre au travail sans voiture et aux riverains du quartier de Saint-Mitre à apprendre le vélo à leurs enfants et petits-enfants, précise André Levisse, adjoint au Maire délégué à l'Aménagement économique, en charge des Partenariats. À terme, nous passerons à cet endroit d'un délaissé à une vraie promenade. »



VACANCES D'ÉTÉ : DU SPORT SOUS TOUTES SES FORMES

Photo réalisée en 2019.

Au centre de vacances de Saint-Vincent-les-Forts, à Aubagne et dans ses environs, la Ville propose aux enfants et aux adolescents séjours et stages sportifs tout au long de l'été. Une diversité d'activités physiques pour déployer toute son énergie.

Dans le respect des protocoles qui seront alors en vigueur, une dizaine de séjours à dominante sportive pourront être proposés aux jeunes Aubagnais âgés de 6 à 15 ans sur le site grandiose de Saint-Vincent-les-Fort, dans les Alpes de Haute-Provence. Des semaines estivales riches en aventures et en découvertes qui permettront de compenser les contraintes sanitaires qui brident depuis plus d'un an maintenant la vitalité des enfants et des adolescents.

Accrobranche, escalade, course d'orientation sont au programme des séjours « Lutins des montagnes » ouverts aux 6-9 ans. Une traversée du plateau de la Chaud, auquel on accède en télésiège, initiera à la randonnée les 6-9 ans et les 8-10 ans qui participeront aux séjours

« Indiana » et « Animaux & compagnie ». Pour les jeunes vacanciers, les animaux sont comme chaque année au rendez-vous : randonnée avec des ânes, avec de magnifiques chiens Husky ou à dos de poney.

L'intensité physique des activités se corse dès dix ans avec la pratique des sports aquatiques sur le lac de Serre-Ponçon que dominent les pics du Morgon et de Dormillouse. Rafting, hydro speed, kayak de mer, kayaraft, paddle : ces sports en eaux vives rafraîchissent autant le corps que l'esprit, concentrés sur l'effort nécessaire pour parvenir – tout un plaisir ! – à surfer sur les vagues ou à jouer avec les courants. En toute sécurité, bien sûr, grâce à l'encadrement de professionnels diplômés. Une attestation d'aptitude à nager 25 mètres dont une partie en

immersion sera d'ailleurs demandée pour plusieurs de ces séjours.

Les stages sportifs

Du 7 juillet au 27 août, le centre de loisirs sportifs et culturels, piloté par la Direction des Sports et basé à l'école Antide Boyer, réserve lui aussi de nombreux plaisirs. Les 8-12 ans retrouveront par tranches d'âge les stages « Sportez-vous bien », dont les animations multisports leur permettront de découvrir une pratique sportive qu'ils peuvent avoir envie de poursuivre dès la rentrée des classes au sein de l'École Municipale des Sports, par exemple.

La Direction des Sports propose également deux formules de stages d'une semaine axés sur les activités de pleine nature : « Nature Aventure » pour les 8-11

ans et Nature Évasion pour les 12-15 ans. Lors de chacun des stages, des sorties à la journée seront organisées : à la plage, en randonnée dans le parc de Saint-Pons, sur le lac de Peyrolles, pour s'adonner à la pratique du kayak, de la pirogue et même de la spéléologie. Les gorges du Caramy, dans le Var, offriront le lieu idéal pour de magnifiques randonnées aquatiques, associant le plaisir de marcher dans l'eau et celui de grimper vers les sommets. Dans le même esprit de découverte que les stages « Sportez-vous bien », les jeunes stagiaires profiteront de chaque journée passée à Aubagne pour se perfectionner ou s'initier à la natation à la piscine Alain Bernard ou à des sports collectifs dans le cadre verdoyant du complexe Serge Mésones. De joyeuses et dynamiques vacances en perspective !

QUAND ET COMMENT S'INSCRIRE ?

Toutes les inscriptions aux stages de l'été seront ouvertes lundi 17 mai, à partir de 8h30.

Du 17 mai au 4 juin (jusqu'à 17h), ces inscriptions se font en ligne sur le portail Famille de la Ville d'Aubagne, accessible sur www.aubagne.fr (page d'accueil).

À partir du lundi 7 juin, les inscriptions se dérouleront au guichet du Pôle Enfance, en fonction des places encore disponibles.

INFORMATIONS ET CONTACT

Pôle Enfance, 265 avenue Marcel-Pagnol, 04 42 18 19 81 et accueil.pole-enfance@aubagne.fr
Ouvert du lundi au jeudi, de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h. Le vendredi, de 12h à 17h. Pendant les vacances scolaires : du lundi au vendredi, de 8h30 à 13h30.

Le catalogue Vacances Été 2021 est disponible sur www.aubagne.fr/vacances à partir du 3 mai.

LE DON DE SOI AU SERVICE DES AUTRES

Pascal Poulain, commandant et sapeur-pompier volontaire depuis plus de trente-huit ans au sein du Groupement territorial Sud, a été nommé coordinateur de la toute première réserve communale de sécurité civile d'Aubagne. Il revient pour nous sur son parcours.

Au service des autres depuis toujours, Pascal Poulain est né à Toulon. Il a grandi à la Ciotat. Après avoir obtenu un BTS en fabrication mécanique, il effectue son service militaire au sein des forces sous-marines de la Méditerranée, puis s'installe à Aubagne. Technicien de sécurité à l'usine Nestlé de Saint-Menet pendant 25 ans, il est recruté lors de la fermeture de l'établissement en qualité de personnel administratif et technique au Service départemental d'Incendie et de Secours des Bouches-du-Rhône (SDIS 13), où il est responsable du service Secours à personnes. C'est le début d'une longue aventure dans la formation et la transmission des gestes qui sauvent : « J'étais alors responsable du secourisme à l'école départementale des sapeurs-pompiers à Velaux, puis chef du bureau conception et actions pédagogiques ». En 2016, il est affecté à l'état-major au sein du groupement Engagement citoyen avec pour missions la valorisation et le soutien du volontariat. Depuis un an, il a pris la direction du service développement de la culture citoyenne et l'acculturation aux risques. « J'ai en charge les formations aux gestes qui sauvent des élèves des classes de 4^e dans tous les collèges du département mais aussi la diffusion des informations préventives aux comportements qui sauvent au sein des établissements scolaires, le Service national universel (SNU) en cours de développement, ainsi que les classes de cadets de sécurité civile. Tous ces dispositifs permettent à ces jeunes d'acquérir une sensibilisation citoyenne, en

ayant pour objectif d'accroître la culture de la sécurité civile », précise Pascal Poulain.

« PORTER ASSISTANCE ET SECOURS AUX GENS, C'EST UN ENGAGEMENT FORT, QUI NE PEUT EXISTER SI L'ON EST INDIVIDUALISTE »

Susciter des vocations

« Chaque année nous engageons 30 volontaires en service civique pour une période de 6 mois, ce qui permet à la fois de mobiliser la jeunesse face à l'ampleur

de nos défis sociaux et environnementaux, et de proposer aux jeunes de 18 à 25 ans un nouveau cadre d'engagement, dans lequel ils pourront mûrir, gagner en confiance et prendre le temps de réfléchir à leur propre avenir, tant citoyen que professionnel. Être sapeur-pompier est un don de soi au service des autres. Il faut avoir la fibre. Porter assistance et secours aux gens, c'est un engagement fort, qui ne peut exister si l'on est individualiste. »

C'est pour son expertise en la matière que Gérard Gazay, maire d'Aubagne, l'a nommé coordinateur de la toute première réserve communale de sécurité civile, afin de faire collaborer harmonieusement et efficacement, tous les acteurs appelés à intervenir sur une opération : police municipale, police nationale, gendarmerie, pompiers, secouristes, soignants, associations... La réserve communale de sécurité civile doit faire le lien entre les services publics et les associations. « Lors de l'incendie à Auriol début avril, il a fallu évacuer les personnes et préparer le gymnase. Ce sera une des missions de la réserve communale. Un renfort humain et technique, constitué de bénévoles, désireux de s'investir pour les autres. »

Pascal Poulain détermine à ce jour l'organisation et la mise en place de la réserve communale de sécurité civile. Une campagne d'information va être programmée dans les semaines à venir. Les personnes qui le souhaitent pourront faire acte de candidature, et être formées par celui pour qui « l'essentiel est d'être au service des autres. »



PASCAL POULAIN

EXPOS ET NUMÉRIQUE

PLONGÉE VIRTUELLE AU CŒUR DE L'ART

Le site internet du Centre d'art contemporain Les Pénitents Noirs est en ligne depuis un mois. Il permet de s'immerger dans l'histoire et l'actualité de ce lieu culturel unique de notre ville.



Le site adaptera sa charte graphique à chaque exposition en cours.

Le numérique est devenu une évidence depuis l'apparition du Covid. Il nous donne la possibilité de garder le lien, de télétravailler, mais il permet aussi de se rendre virtuellement dans des lieux fermés aux publics. C'est le cas désormais du Centre d'Art contemporain Les Pénitents Noirs. Grâce à son site web, ce lieu est aujourd'hui accessible à tous et à toute heure. L'exposition « Souffle », réalisée en partenariat avec la Ville d'Arles et le Musée Réattu n'a presque pas été visitée par le public à cause des mesures sanitaires. Qu'à cela ne tienne, désormais c'est virtuellement que le public peut déambuler dans la chapelle.

Dernier né des sites internet de la ville, véritable mine d'informations, on peut y trouver notamment l'histoire unique de la chapelle des Pénitents Noirs dont les premières traces dans les écrits apparaissent en 1035. Restaurée par la

confrérie des Pénitents noirs en 1833, la chapelle servira de cantonnement aux soldats puis deviendra une salle de spectacle avant d'être inscrite aux monuments historiques. C'est en 2001 que naît sa vocation artistique quand elle devient une salle d'exposition.

Des QR codes pour déambuler entre les œuvres

On y découvre les expositions en cours via des QR codes ou des fiches ateliers, mais aussi les fameuses malles pédagogiques pensées par les équipes du Centre d'art contemporain. Elles permettent de différencier les publics et proposent des œuvres d'artistes, leur biographie, des thématiques et des fiches de pratiques artistiques, utiles aux enseignants ou aux animateurs.

« Il est indispensable pour un centre d'art, qu'il soit municipal ou privé, d'avoir un site internet. Pour les débuts

nous avons voulu poser les bases nécessaires à la compréhension : l'histoire du lieu et de sa transformation en centre d'art, les expositions passées et à venir. Le site nous permet de stocker et de donner à voir tous les documents conçus et proposés toute l'année. Il constitue un accès facile à une documentation fournie, un lieu ressource, et un centre d'archivage. », nous explique Coralie Duponchel, directrice du centre d'art contemporain.

N'hésitez pas à naviguer en ligne parmi les œuvres du Centre d'art contemporain Les Pénitents Noirs, qui vous réserve de belles surprises au fil des prochaines semaines.

lespenitentsnoirs.aubagne.fr

CONCERT

ZAR ELECTRIK EN RÉSIDENCE À L'ESPACE ART ET JEUNESSE

Le groupe marseillais Zar Elektrik était en résidence musicale fin avril au "Carré Saint-Michel", la nouvelle salle dédiée aux musiques actuelles de l'espace Art et Jeunesse. Ces artistes proposent un univers musical qui marie instruments traditionnels africains et machines électroniques. Un subtil mélange entre tradition et modernité pour un voyage musical autour du monde.



↑ Leur premier single, « Bala Dima » est sorti mi-novembre, inspiré de l'héritage afro-maghrébin Gnawa music.

Galvanisé par l'espoir de pouvoir enfin remonter sur scène et retrouver son public, Zar Elektrik a pu répéter et tester son jeu de scène en conditions réelles du 19 au 23 avril à l'Espace Art et Jeunesse. Une opportunité qui tombe à pic : « cette résidence nous a permis de préparer la finale d'Horizons Sud prévue le 30 avril. C'est une chance d'avoir des lieux comme ça. On peut respirer, oublier l'isolement, continuer de travailler, en espérant que l'on puisse faire des concerts cet été, c'est une super occasion, que ce soit sur l'aspect musical ou l'aspect technique. » nous confie Anass Zine, membre du groupe. Zar Elektrik est né à Marseille en décembre 2019, fruit de la collaboration entre deux musiciens, Anass Zine et Arthur Péneau, deux trentenaires passionnés de musiques du monde, dernièrement rejoints par Didier

Miosine. Leur musique est unique, percutante, on y retrouve des instruments comme le n'goni, la guitare traditionnelle malienne, la kora, instrument à cordes malien ou l'oud, un instrument à cordes pincées très utilisé en Turquie, en Grèce et en Arménie.

« Une musique qui tourne comme une transe et invite à la danse »

Anass est né à Casablanca, où il a suivi des cours de musique au Conservatoire National : « J'ai appris à jouer du oud là-bas. Le Maroc offre une richesse culturelle immense, c'est un pays inspirant où il y a le désert, la mer, beaucoup d'influences musicales ». Touche à tout créatif, il est également comédien au sein de la troupe du Badaboum Théâtre et membre du groupe Maclick. Arthur

Péneau a quant à lui de fortes inspirations tziganes, mais pas seulement. Sa rencontre il y a quelques années avec un maître guinéen lui a permis d'apprendre à jouer de la kora. « On faisait des mini collaborations ensemble jusqu'au jour où on a fait un morceau « chouf » ce qui nous a décidé à monter le groupe. Notre culture vient du « live », de la musique du monde, on avait envie de mixer cela avec de la musique électronique, de retranscrire une transe musicale traditionnelle », nous confie Anass.

Si la situation sanitaire le permet, le groupe devrait se produire aux prochaines Nuits Métisses de Miramas, à l'Africa Fête de Marseille, au cabaret nomade de l'Estaque, et enfin à l'occasion de la prochaine fête de la musique à Aubagne.

FOOT PIED D'IMMEUBLE

UNE ANNÉE EN POINTILLÉS

Cette année, malgré les contraintes sanitaires successives, le dispositif « Foot Pied d'Immeuble » a continué de rapprocher les jeunes autour du football et de diverses activités citoyennes.



« **F**oot Pied d'Immeuble » est un dispositif pour que les jeunes de 10 à 14 ans puissent se rencontrer, partager un moment ensemble, discuter, débattre, se connaître. En temps normal, les tournois de foot du mercredi après-midi et durant les vacances scolaires permettent les échanges. « Mais le football n'est qu'un prétexte », analyse Sabine Pieracci, responsable du Service « Vie des Quartiers ». Parce qu'au-delà du football, il y a aussi la découverte d'autres activités sportives ainsi que des ateliers de participation à diverses actions citoyennes où il est question de solidarité, de paix, de mixité, de santé, de justice, de handicap, de cinéma, de littérature...

« **On s'adapte étape par étape** » « Derrière ce dispositif, il y a des enfants qui ont besoin de nous », affirme Sabine Pieracci. « Cette année a évidemment été difficile. Normalement, l'opération s'étend d'octobre à juin. Nous avons pu organiser un stage durant les vacances de la Toussaint au mois d'octobre mais plus rien par la suite, jusqu'au mois de février. Nous avons pu faire un nouveau stage durant les vacances d'hiver et



Ces photos ont été prises avant 2020.

nous avons mis en place un dispositif où les équipes de quartiers (composées de six enfants) se rencontrent deux par deux. Et seulement en extérieur. On s'adapte étape par étape mais c'est très compliqué. » Jusqu'au confinement du mois dernier qui a donné le coup de sifflet final du dispositif, du moins pour cette année scolaire.

Avec l'aide de partenaires pédagogiques

Depuis de nombreuses années « Foot Pied d'Immeuble » participe au maillage

social grâce à l'action conjuguée de plusieurs services municipaux mais aussi de partenaires extérieurs qui parrainent l'opération en fournissant une précieuse aide pédagogique. Cette année 2020-2021, beaucoup d'enfants n'ont pas eu la chance de pouvoir bénéficier de cette opportunité de relations où le contact humain demeure l'objectif principal. Et les actions entreprises sont autant de sourires échangés, de discussions partagées et de rencontres vécues.

FESTIVAL INTERNATIONAL ESPOIRS - TOURNOI MAURICE-REVELLO

LE FOOTBALL S'OFFRE DE L'ESPOIR

Du 30 mai au 13 juin, le traditionnel Festival International Espoirs devrait se tenir dans notre région. Avec quatre journées prévues à Aubagne.



R eporté dans un premier temps puis annulé l'année dernière pour cause de pandémie, le prestigieux Tournoi Maurice-Revello / Festival International Espoirs devrait retrouver les stades cette année. Si le conditionnel est encore de mise à l'heure où sont écrites ces lignes, le comité d'organisation déploie une belle énergie pour que ce tournoi puisse se tenir, avec des protocoles sanitaires très stricts et l'absence de public. Parce qu'une nouvelle annulation serait difficile à vivre mais aussi et surtout parce qu'en cette année olympique, plusieurs sélections comptent sur l'événement pour préparer

les JO qui se tiendront à Tokyo cet été. Pour l'heure, dix sélections nationales ont confirmé leur participation. Ce sont la France, l'Australie, la Côte d'Ivoire, le Japon, le Mexique et la Roumanie, toutes qualifiées pour les JO, ainsi que le Chili, le Danemark, le Ghana et le Qatar. Deux autres équipes pourraient rejoindre cette liste ultérieurement. Cette année, les finales sont programmées à Fos-sur-Mer et Aubagne accueillera 4 journées, les 30 et 31 mai et les 5 et 6 juin avec des matchs des groupes A et B.

Qui pour succéder au Brésil, vainqueur en 2019 et détenteur du titre olympique ?

OLYMPIADES DE L'USEP

LES ÉCOLIERS FONT LEURS OLYMPIADES

P révues le mois dernier, les traditionnelles olympiades scolaires devraient se tenir durant trois journées en ce mois de mai. Le 17, les élèves des Cours Moyens ouvriront le bal, puis ce sera le tour des CP-CE1 le 25 mai et des CE2 le 31 mai. Cet événement regroupe toutes les classes des écoles primaires aubagnaises qui souhaitent y participer.

Au menu, des activités athlétiques, lancers, courses, sauts et parcours d'agilité motrice (sur le stade de rugby Christian

Martelli) et des jeux collectifs (sur la pelouse synthétique du stade Jo Bonnel). Au total, pour chacune de ces journées, 350 enfants sont attendus dont certains auront suivi un cycle d'apprentissage grâce à leurs enseignants et aux éducateurs sportifs de la Ville.

Un moment de convivialité très attendu en cette période si particulière !



↳ "EF PRO CYCLING"

L'EXCELLENCE DU CYCLISME LOCAL EN PRÉPARATION PHYSIQUE À LA BOURBONNE

Le projet EF Pro Cycling permet aux jeunes talents régionaux d'accéder au plus haut niveau grâce à une synergie locale des acteurs sportifs. Trois jeunes cyclistes ont donc pu bénéficier début avril de soins à la clinique de la Bourbonne, dotée d'infrastructures à la pointe dans la préparation physique.



C'est sous la houlette du Docteur Jean-Vincent Ramos et d'Emilie Prevot, responsable du Pôle Rééducation de la Bourbonne, que les trois cyclistes ont pu bénéficier de soins.

Aubagne, traditionnelle ville-étape du Tour la Provence est une nouvelle fois à l'honneur en étant au cœur de la filière d'Excellence Sportive du projet EF Pro Cycling: Thibault Saint Guilhem, jeune espoir de l'Amical Vélo Club Aixois (aspirant professionnel), Robin Meyer membre de l'équipe « réserve » Team NIPPO-Provence-PTS (stagiaire professionnel) et Julien El Fares, coureur pro confirmé du Team World Tour EF Education NIPPO qui a participé au Tour De France, ont pu bénéficier de tests à la pointe en terme de rééducation fonctionnelle. La clinique aubagnaise permet en effet aux grands sportifs un encadrement médical de très haute qualité: tests d'efforts, Vo2 Max, tests ergonomiques et isocinétiques, séances de cryothérapie pour la récupération, suivi médical et ostéopathie, évaluations posturales,

mise à disposition de personnes ressources en traumatologie ou encore bilans sanguins et interprétations.

Permettre aux talents régionaux une présence sur les événements cyclistes mondiaux

Vous avez sans doute remarqué cette saison que la prestigieuse équipe cycliste EF Education-NIPPO, qui participe à l'UCI World Tour (plus haut niveau professionnel en cyclisme), arbore fièrement sur ses tenues les logos de nos collectivités territoriales? Cette collaboration inédite est basée sur la promotion d'une filière d'Excellence Sportive régionale pour détecter, façonner et promouvoir les jeunes talents de notre territoire et leur donner accès au haut-niveau. Ainsi, le projet EF Pro Cycling relie tous les échelons, depuis la base, avec les clubs formateurs du VC La Pomme Marseille, de l'AVC



Aix-en-Provence, du Comité Régional de Cyclisme, jusqu'au niveau World Tour avec l'équipe EF Education NIPPO, en passant par l'équipe continentale NIPPO-Provence-PTS. Il permet d'avoir une présence assurée sur les plus grands événements cyclistes du Monde, dont le Tour de France avec le Team World Tour EF Education NIPPO. C'est dans ce contexte que la Clinique de la Bourbonne a décidé d'apporter ses compétences. Les cyclistes reviendront régulièrement à Aubagne pour renouveler ces tests tout au long de l'année et seront suivis par leurs camarades d'équipe.

↳ PREMIÈRE ÉDITION

LA FÊTE DE LA NATURE

La première édition aubagnaise de la Fête de la Nature devrait se tenir – sous réserve de l'évolution des protocoles sanitaires - en extérieur le dimanche 23 mai au centre de loisirs des Espillières. Au programme, stands et animations qui permettront de familiariser petits et grands aux mille et un trésors dont regorge notre belle planète.

C'est une première pour la ville d'Aubagne, qui a été labellisée cette année et peut donc organiser sous la houlette de l'association Cooperation Planet sa toute première édition de la Fête de la Nature. « Cette manifestation a pour objectif de développer différents sujets autour de la nature, de sensibiliser les citoyens à sa protection », nous explique Denis Geromini, président de l'association. La Fête de la Nature a été créée en France en 2007. C'est le Comité français de l'UICN (Union internationale pour la conservation de la nature) associé au magazine Terre Sauvage qui a soumis l'idée d'une telle manifestation à l'ensemble des grands organismes s'occupant de nature en

France. Depuis 2009, la Fête de la Nature se développe en France, avec une progression constante du nombre d'organismes, d'animations et de participants. « Cet événement montre l'engagement de la ville d'Aubagne pour la préservation de l'environnement et de la biodiversité, afin que toutes les générations puissent bénéficier du cadre de vie si agréable de notre ville », nous confie Faustine Thibaud, conseillère municipale déléguée à l'Ecologie. Plusieurs stands et animations tenus par des associations locales vous permettront de découvrir les richesses de notre belle nature.

Fête de la Nature de 10h à 18h
1500 chemin des Espillières



LES ASSOCIATIONS LOCALES À L'HONNEUR

Retrouvez au programme du dimanche 23 mai de 10h à 18h

Les stands:

- Vivre avec les énergies solaires (Geres)
- Atelier de réparation de vélo, possibilité d'amener son vélo (parking à vélo prévu) (Action Vélo)
- Découvrir le pollen, les abeilles et «Tous les secrets de la ruche», atelier de fabrication de bougies (La Provence des abeilles)
- La magie de la permaculture - Atelier création de baume, découverte des plantes médicinales comestibles (Graine d'harmonie)
- Economie circulaire et céramique (Citoyens de la Terre)
- Biodiversité, sensibilisation en Amérique Centrale (Trésors de Nature)
- Animation permaculture, atelier de plantation, atelier de Land art (Nature et Jardin)
- Économie Circulaire et bio déchets (Étudiants de Kedge)
- Informations sur le centre de sauvegarde, animaux

Les animations:

- Animation musicale: collectif K, Animation Nature en soi, balade découverte sur les richesses de la faune et la flore aubagnaises
- Artis Coaching : Lecture théâtrale, 14 H et 15h30.
- Cooperation Planet, atelier relaxation, connexion avec la

- accueillis, bénévoles et éco-volontariats (Ligue Protection Oiseaux)
- Alimentation locale, devenir un consommateur eco-responsable (Graine and Co)
- Sensibilisation à l'éducation à l'environnement, Quizz
- Gestion des déchets, Atelier sur le compostage (Cooperation Planet)
- Biodiversité, le papillon héros oublié de la pollinisation, atelier de fabrication de sachets de graine de fleurs à papillons (Cooperation Planet)
- Biodiversité, fabrication d'hôtels à insectes (Cooperation Planet)
- Gestion des déchets, atelier de sensibilisation au recyclage (Cooperation Planet)
- Atelier de dessin Nature, exposition de dessins des écoles de la ville d'Aubagne (Cooperation Planet)

- nature, 16h30.
- Ar'Tfola, association de danses africaines traditionnelles, animation avec percussionnistes
- Restauration bio : Valentine Bio (alias Verteurasia), pique-nique sur place.

SOLIDARITÉ

SOUTIEN AUX ASSOCIATIONS

Le service de la Vie associative a enquêté sur l'impact de la crise sanitaire sur les associations aubagnaises.



Lorsque la pandémie a touché la France l'an dernier, personne n'imaginait que ses conséquences allaient impacter aussi durablement le tissu économique et associatif. À Aubagne, ce tissu associatif particulièrement dense et dynamique a continué de vivre malgré la suppression d'une grande partie des événements. Lors du premier confinement, les Aubagnaises et les Aubagnais ont montré leur altruisme et leur sens des responsabilités en répondant présents pour fabriquer bénévolement les masques qui manquaient cruellement: avec les kits fournis par la Ville, 4 000 à 5 000 masques ont été fabriqués sur les machines à coudre des Maisons de quartier et distribués à la population. « Pour maintenir ce lien privilégié, le Service de la Vie associative a voulu aller à la

rencontre des associations à travers une enquête qui fait le bilan de leurs difficultés et recense leurs besoins d'accompagnement » explique Grégory Demenech, le responsable du service: « Ont-elles pu maintenir leurs activités, leurs assemblées générales? Ont-elles perdu des adhérents, ont-elles dû rembourser des adhésions? Ont-elles eu accès aux différentes aides, aux prêts bancaires? » En dix questions très concrètes, l'enquête réalisée en février/mars de cette année visait à donner une image fidèle de l'état de santé des structures après un an de crise.

Un secteur en résilience

La participation à l'enquête est satisfaisante, puisqu'environ la moitié des associations actives ont répondu au questionnaire. De manière générale, l'activité a pu se maintenir avec des adaptations: organisation de visio-conférences avec les adhérents, maintien du lien par téléphone, investissement dans les réseaux sociaux. Les associations sportives ou de solidarité ont pu plus ou moins conserver leurs activités en extérieur. Malgré leur réactivité, la moitié d'entre elles ont perdu des licences et

des adhérents. Du côté financier, seul un faible nombre de structures a pu obtenir une aide de l'État ou un Prêt Garanti par l'État (PGE): les dossiers sont parfois compliqués à monter, toutes n'ont pas de salariés pour bénéficier du chômage partiel. Pourtant, face à la crise, la Ville a constaté un afflux de personnes proposant leur aide en bénévolat, pour du soutien aux sans-domicile, des dons au Secours Populaire ou au Restos du cœur. Malgré le confinement, près de 30 nouvelles associations ont été créées l'année dernière sur le territoire et ceci dans tous les secteurs: culture, sport, jeunesse, environnement ou secteur social. L'enquête fait aussi apparaître un besoin d'accompagnement, en particulier sur les outils numériques, et une série de formations sont en préparation sur ces thèmes. Anticipant une future reprise des activités, Valérie Morinière, adjointe à la vie associative, affiche un bel optimisme: « J'ai une entière confiance dans les ressources du monde associatif aubagnais, lequel, en s'adaptant aux exigences sanitaires en vigueur avec beaucoup de réactivité dans son ensemble, en ressort plus créatif et plus fort que jamais. »

ENTRAIDE DES SAPEURS-POMPIERS D'AUBAGNE

AU CŒUR DES POMPIERS

À Aubagne, les pompiers participent à la vie de la cité. Bien plus qu'on ne pourrait le penser...

Le report du traditionnel videgreniers organisé par l'entraide des Sapeurs-Pompiers d'Aubagne qui devait se tenir le 18 avril dernier aura fait son lot de malheureux, à l'instar des bénéficiaires de cette manifestation, l'association « Œuvre des Pupilles Orphelins et Fonds d'Entraide des Sapeurs-Pompiers », ainsi que l'association « Gueriduncancer ». Parce qu'à Aubagne, cette Amicale est très active. Comme le confirme son président, Grégory Fournier: « C'est l'aspect social de notre métier, un rôle fédérateur auquel nous tenons. »

La liste des événements organisés est longue: Le Noël des enfants des pompiers, la distribution d'œufs de Pâques, le don de chocolat aux enfants hospitalisés dans le service pédiatrique de l'hôpital d'Aubagne (avec des cartes cadeaux), les festivités de la Sainte-Barbe (sainte patronne des sapeurs-pompiers), des repas à la caserne... De quoi rythmer une année, même en temps de pandémie.



Pour se tenir au courant de l'actualité de l'Entraide des Sapeurs-Pompiers d'Aubagne, consultez la page Facebook dédiée.

TOUT LE MONDE PEUT FAIRE DU BÉNÉVOLAT

Que vous soyez lycéen, étudiant, salarié, en recherche d'emploi, retraité... Le bénévolat vous attend! Prenez rendez-vous avec France Bénévolat, au 04 42 18 17 75 (y compris pour les annonces ci-dessous), lors de la permanence assurée par Denise Tanzi, le jeudi de 14h à 16h, à la Maison de la Vie associative, allée Robert-Govi.

ASSOCIATIONS CHERCHENT BÉNÉVOLES

- 1 bénévole souhaitant intégrer une association dynamique rassemblant des personnes en situation de handicap et des personnes valides pour aider au secrétariat (traitement de texte Word).
- 1 bénévole pour tenir compagnie à une personne âgée deux heures par semaine.
- 1 bénévole pour aider des personnes âgées à jouer au loto dans une maison de retraite le mardi ou le vendredi, une fois tous les quinze jours.
- 2 bénévoles disponibles une demi-journée par semaine pour rendre visite à des personnes âgées chez elles ou en maison de retraite.
- 2 bénévoles pour accompagner des déficients visuels lors des sensibilisations en milieu scolaire ou professionnel.

Le bénévole recevra avant sa première intervention une formation d'une à deux heures.

- 1 bénévole pour aider à l'entretien des animaux et de leur parc dans une ferme thérapeutique
- 1 bénévole pour aider des personnes en situation de handicap mental ou psychique, ou de personnes atteintes de pathologies diverses, à la pratique d'activités aquatiques.
- 1 bénévole pour peindre des chatteries (enclos pour chat). Le matériel ainsi que la peinture sont fournis sur place.
- 2 bénévoles ayant une connaissance du jardinage pour œuvrer avec une équipe éducative et proposer des cultures, organiser, suivre, et motiver d'autres bénévoles.
- 1 bénévole pour relire des textes adressés par e-mails, donner son avis et éventuellement apporter des corrections.

DEVOIR DE MÉMOIRE

HOMMAGE AUX AUBAGNAIS DÉPORTÉS

Le 8 mai, nous commémorerons la victoire des forces alliées sur l'Allemagne nazie. Le 25 avril s'est déroulée la Journée nationale du souvenir des victimes de la déportation. Ces deux dates nous invitent à rendre hommage aux déportés aubagnais. Grâce aux recherches du service Archives-Patrimoine, des victimes jamais nommées ont pu rejoindre dans nos mémoires la famille Ben Arros, les résistantes Mireille Lauze et Lucienne Tourrel, ou le résistant Simon Lagunas.

Depuis 2016, Gérard Gazay maire d'Aubagne, s'est attaché dans ses discours commémoratifs, à mettre en lumière ces vies sacrifiées et pourtant trop longtemps oubliées. Celle de Jean-Baptiste OLLIVIER, arrêté en mai 1944 à Aubagne, interné à Compiègne, puis déporté le 2 juillet 1944 vers Dachau à bord du « Train de la mort » dont il ne sortira pas vivant. Celle de Roger TRICON, natif d'Aubagne, déporté au camp de Buchenwald, décédé le 18 septembre 1944 au camp de Zwikau à l'âge de 23 ans. Celle de Désiré DOGLIANI, habitant la Gauthière à Pont-de-L'étoile, décédé le 13 ou le 25 janvier 1945 au camp de Buchenwald, à l'âge de 29 ans. Celle de Louis BANCHETTI, dit « Petit Louis », natif d'Aubagne, déporté politique, décédé le 23 mars 1945 au camp de Buchenwald, à l'âge de 46 ans. Ou encore, celle de Emin PERENGO, né le 19 mars 1912, mort à l'âge de 31 ans. Nous savons que cet Aubagnais fit partie d'un convoi au départ de Compiègne le 28 avril 1943, avec 931 hommes et 216 femmes, déporté à Sachsenhausen puis au camp de Heinkel, où étaient produits les avions allemands.

De nouveaux noms ont été mis en lumière lors de la commémoration du 25 avril dernier
Adrien BATAILLARD, né à Aubagne le 21 octobre 1920, interné à Marseille, il



est déporté le 15 juillet 1944 au Kommando de Neuengamme puis dans son camp satellite de Brême-Farge où il trouvera la mort le 7 décembre 1944, à 23 ans. Les déportés travaillaient à l'édification d'un immense bunker dit "Valentin" pour sous-marins avec accès direct à la rivière Weser. Ils étaient hébergés dans une cuve souterraine à carburant située à environ 4 kilomètres de leur lieu de travail, fermée par une sorte de couvercle servant de toit et camouflée sous du sable. Le camp est évacué le 10 avril 1945. Ce bunker est un site mémoriel depuis 2010. Jean CANALE, né à Aubagne en 1919, résistant au sein du Front national de lutte

pour la libération et l'indépendance de la France, il est déporté à Dachau le 18 juin 1944 et libéré le 30 avril 1945. Jean DUPRAT, né à Aubagne en 1915, résistant sous le pseudonyme Miage au sein des Forces Françaises de l'Intérieur, est déporté à Buchenwald le 27 janvier 1944 et libéré le 15 avril 1945. Paul OLIVIER, habitant au quartier de Laute, déporté au camp de Stutthof est décédé à 22 ans, le 23 mars 1945, au camp de Gotenhafen, en Pologne

Le service Archives-Patrimoine recueille vos témoignages concernant ces personnes déportées. Contact: Sandra Rouqueirol, 04 42 18 16 99.

À VOS AGENDAS !

Sous réserve de l'évolution des mesures préfectorales de lutte contre la propagation de la Covid-19.

FÊTE DE LA NATURE

Dimanche 23 mai
Centre aéré des Espillières
Une première édition aubagnaise qui familiarisera petits et grands aux mille et un trésors dont regorge notre belle planète.
Lire p. 19

INSCRIPTIONS AUX STAGES D'ÉTÉ

À partir du 17 mai
Sur le portail Famille (www.aubagne.fr)
La Ville d'Aubagne propose aux enfants et aux adolescents séjours et stages sportifs tout au long de l'été.
Lire p. 20-21

TOURNOI « SOUVENIR MAURICE-REVELLO »

Du 30 mai au 13 juin
Parc du complexe Serge Mésonès
Le Festival International Espoirs de Provence se tiendra dans notre région, avec quatre journées à Aubagne les 30 et 31 mai et les 5 et 6 juin.
Lire p. 27

DU 3 AU 30 MAI TRANSPORT

Concertation sur le projet de Valtram
Réunion publique le 18 mai à 18h en visioconférence.
Lire p. 36

SAMEDI 15 ET DIMANCHE 16 MAI COMMERCE

Brocante
Esplanade de Gaulle, de 7h à 13h

SAMEDI 29 MAI FESTIVITÉS

Concert de la Fête des mères
Esplanade de Gaulle (horaire encore à définir).

MARDI 4 MAI SANTÉ

Don du sang
De 15h à 19h30, Espace Bras d'Or,

DIMANCHE 16 MAI ENVIRONNEMENT

Journée du miel et de l'environnement
De 8h à 17h, cours Foch

DIMANCHE 30 ET LUNDI 31 MAI SPORT

Festival international Espoir de Provence
À 14h et 17h30, au complexe sportif Mésonès

SAMEDI 8 MAI FESTIVITÉS

7^e édition des Rusticales
Toute la journée, au hameau de Beaudinard
Lire p. 37

SAMEDI 29 MAI MUSIQUE

Nouvel ensemble vocal d'Aubagne
À 20h30, à l'église Saint-Sauveur

Pour plus d'infos, rendez-vous sur aubagne.fr

LES RENDEZ-VOUS DES MARCHÉS AUBAGNAIS

	HORAIRES	TYPE DE MARCHÉS	LIEUX
MARDI	8h00 à 13h00	Denrées alimentaires	Cours Voltaire
	8h00 à 13h00	Non alimentaires	Cours Foch et l'Esplanade de Gaulle
JEUDI	8h00 à 13h00	Denrées alimentaires	Cours Voltaire
SAMEDI	8h00 à 13h00	Denrées alimentaires (produits locaux)	Cours Voltaire
DIMANCHE	8h00 à 13h00	Denrées alimentaires (produits locaux)	Cours Voltaire



RÉINVENTER L'ÉTÉ CULTUREL ET SOUTENIR LES ARTISTES LOCAUX

Plus de cent lieux culturels sont actuellement occupés en France par les artistes du spectacle vivant. La demande de réouverture des lieux culturels, la défense des droits sociaux traduisent la très grande précarité dans ce secteur, aggravée par la crise sanitaire qui dure. Les artistes résidant sur notre territoire sont naturellement très impactés. La municipalité doit imaginer accompagnements et soutiens à ceux qui sont les premiers acteurs de la vie culturelle locale. Les résidences d'artistes organisées au théâtre sont une bonne piste mais trop timorée face aux enjeux. Aussi, nous nous permettons d'en suggérer une autre, plus audacieuse : Travailler à un nouveau contrat avec tous les artistes d'ici. Un contrat qui lierait la ville, le réseau local d'équipements, les compétences du service public municipal, en vue de l'activité des mois d'été. Musiciens, comédiens, plasticiens, auteurs, intermittents du spectacle et agents du service public réunis, pour réinventer, dès maintenant, l'Été culturel à Aubagne. Le maire aura-t-il cette audace ?

Le groupe « Rassemblé-e-s Pour Aubagne »

Clémentine FARDOUX et Alexandre LATZ, co-président-e-s, Ahmed CHERIET, Magali GIOVANNANGELI, Eliette MEZERGUES-MAUTREF, Yves PERRIN-TOININ et Arthur SALONE

UN NOUVEL HÔPITAL POUR AUBAGNE

L'Agence Régionale de Santé pilote un projet de construction d'un nouvel hôpital sur notre territoire. La direction de l'hôpital Edmond Garcin et un cabinet externe construisent « un projet immobilier pertinent et économiquement acceptable » pour la fin de l'année.

Ni information, ni concertation pour la population. Pourtant, le Maire d'Aubagne et son élue déléguée siègent au conseil de surveillance de l'hôpital...

La crise sanitaire actuelle démontre l'insuffisance de l'offre de soins publics : la carence de soignants, de lits, de matériel.

Un nouvel hôpital est une chance pour améliorer, diversifier et étendre l'offre de soins publics. Ce nouvel hôpital doit être, en effet, Public, Pluridisciplinaire, adapté aux besoins de ses 300 000 possibles usagers.

Nous voulons participer à l'élaboration de ce projet. Nous demandons que la municipalité d'Aubagne organise une vaste concertation à ce sujet avec les Aubagnais(e)s.

Le groupe « Aubagne Toujours – alternative citoyenne écologiste »

Denis GRANDJEAN et Dominique BENASSAYA-NIVET, co-présidents

LE DÉCONFINEMENT EN VUE ? ON LE SOUHAITE.

Malgré de nombreuses inconnues qui pèsent sur la sortie de crise sanitaire, nous tous aubagnais et aubagnais n'attendons qu'une chose : respirer et retrouver notre ville et ses alentours. Encore faut-il que nos commerces, nos bars, nos restaurants, et nos rares hôtels aient tenu le coup. Qu'ils puissent réouvrir avec le personnel suffisant pour des touristes nationaux et locaux désireux de profiter de notre ville. Il faudra pour cela une grande détermination et une démultiplication des actions, en particulier en matière d'emploi et fiscalité.

C'est pourquoi, Joëlle Mélin et Bernard Pons, élus municipaux du rassemblement National exhortent très vivement le maire à mettre en place au plus tôt des formules touristiques attractives, dynamiques, et abordables pour faire de nouveau rayonner Aubagne.

Le Groupe « Pour faire renaître Aubagne »

Joëlle MÉLIN, Présidente, et Bernard PONS

DÉCONFINER L'ÉCONOMIE LOCALE !

Depuis de trop nombreux mois, bars, restaurants et commerces non essentiels sont fermés. Certains établissements ne rouvriront plus, car ils n'ont pas pu garder leur personnel ni obtenir suffisamment d'aides pour traverser cette crise sanitaire qui dure.

Au-delà du soutien que nous leur apportons, nous demandons depuis l'automne dernier la réouverture de ces lieux de vie, de convivialité, d'économie aussi car ces établissements sont des piliers de l'activité économique locale.

Pourquoi ne pas leur faire confiance ? Ces professionnels sont prêts à proposer des protocoles qui respectent et protègent leurs clients... et leurs personnels.

Disposition en terrasse, tables espacées à l'intérieur, respect des gestes barrière, tests salivaires... Il est grand temps de regarder comment reprendre des habitudes de vie en tenant compte d'un virus désormais omniprésent.

Aides et prêts ont été des solutions qui ont permis d'éviter des cessations d'activités. Maintenant, rouvrons les portes, déconfinons l'économie locale, encourageons la reprise tant attendue, en toute responsabilité et dans le respect des mesures sanitaires.

Le Groupe « Les Républicains et apparentés »

Danielle MENET et Pascal AGOSTINI, co-présidents - Brigitte AMOROS, Jeremy COETTO, Laurent GUEDJ, Yoann LEANDRE, Jean Bernard LOUIS, William MIROUX, Monique MOISE, Geneviève MORFIN, Valérie MORINIÈRE, Léo MOURNAUD, Jeremy PANGOURASSOU, Patricia PELLEN, Vincent RUSCONI, Hélène TRIC

SAGES... ET ACTIFS !

Nos aînés, les sages, celles et ceux qui représentent le bel âge sont souvent considérées comme des personnes « fragiles » ou « vulnérables ». Et pourtant, nous avons tant à apprendre d'elles ! En voulant les mettre à l'abri, les mesures qui leur ont été imposées les ont souvent exposées. A la solitude, à l'isolement. Deux maux qui peuvent s'avérer tout aussi dangereux que le virus qu'on ne nomme même plus.

C'est pourquoi nous sommes restés pleinement à l'écoute de nos seniors, et dans un lendemain que nous espérons proche, nous reprendrons toutes les activités qui leur sont chères.

Et c'est dans cet esprit que nous avons souhaité encore améliorer et enrichir l'offre de loisirs qui leur est proposée, en adhérant à l'Association Energie Solidaire 13, qui développe de nombreuses actions de loisirs, culture, animations et solidarité à l'attention des retraités de plus de 55 ans.

Nous leur donnons ainsi désormais, gratuitement, accès à l'ensemble des activités : c'est un gage de considération que notre ville apporte à toutes les personnes du bel âge !

Le Groupe « Société civile »

Sophie AMARANTINIS et Phillipe AMY, co-présidents - Cécile BOURGUIGNON, Stéphane CANTARINI, Franck CHAMLA, Irène DUPLAN, Julie GABRIEL, Patrice JARQUE, Jeannine LEVASSEUR

L'ÉDUCATION POUR TOUS

Qu'il est difficile pour nos petits, nos adolescents et nos jeunes de suivre leur scolarité depuis mars 2020 ! Masques, mesures barrière, réorganisation des classes, distanciation forcée, cours par écran interposé, isolement, perte de repères... Les conséquences sont importantes, sur la qualité de l'apprentissage et sur l'état psychologique à tout âge.

Nous souhaitons rappeler le travail et l'engagement extraordinaires des enseignants, qui font preuve d'adaptation et de réactivité pour dispenser leurs cours au mieux.

Ils ont tout notre soutien.

Nous remercions aussi les familles qui elles aussi ont dû s'adapter aux fermetures ou aux réorganisations imposées par les mesures sanitaires.

Les services municipaux se sont plus que jamais mobilisés et restent pleinement engagés.

Travaux dans les écoles, échanges avec les parents et les enseignants, qualité des activités péri-scolaires, information et campagne de sensibilisation telle que la lutte contre le harcèlement scolaire, ateliers de réussite éducative, pôle enfance et guichet pour les familles... A Aubagne, l'innovation est aussi dans l'éducation, au cœur du projet municipal pour encourager et préparer les réussites de demain !

Le Groupe « Les Centres - Nouveau Centre - Modem - UDI - UDE et apparentés »

Magali ROUX et Alain ROUSSET, co-présidents - Stéphanie HARKANE, Zarick KOURICHI, André LEVISSE, Faustine THIBAUD

TRANSPORT

**Projet Val'Tram :
votre avis compte !**



Du 3 au 30 mai 2021, la concertation sur le projet Val'Tram est ouverte. Une réunion publique numérique se déroulera le mardi 18 mai, à 18h, en visioconférence. Inscrivez-vous sur www.registre-numerique.fr/valtram Ce nouveau temps d'informations et d'échanges a pour objectif de présenter les évolutions du projet, qui a été mis à jour depuis la dernière concertation de 2015. À l'issue de cette nouvelle phase de concertation, les études sur l'extension du Val'Tram seront affinées. Puis le projet sera à nouveau présenté en 2022 à la population dans le cadre de l'enquête publique, et ce préalablement à l'aménagement des infrastructures prévu en 2023.

Le projet Val'Tram consiste à étendre la ligne actuelle du tramway depuis la gare d'Aubagne jusqu'à La Bouilladisse. Son tracé de 14 km traversera cinq communes (La Bouilladisse, La Destrousse, Auriol, Roquevaire et Aubagne) et 60 000 habitants seront ainsi directement concernés. Sur une plus grande échelle, le Val'Tram s'intégrera au réseau de transport métropolitain afin d'offrir une alternative au tout-voiture et de désengorger les grands axes de circulation du territoire.

Le projet Val'Tram est exposé au Conseil de Territoire du Pays d'Aubagne et de l'Étoile, 932 avenue de la Fleuride. **Pour déposer un avis à partir du 3 mai :**

- www.registre-numerique.fr/valtram
- courriel : valtram@mail.registre-numerique.fr
- voie postale : Métropole Aix-Marseille-Provence - Direction Projets Métro et Tramway BP 48014 - 13 567 Marseille Cedex 02
- sur les registres disponibles dans les sept lieux d'exposition du projet.

ARTS

Place aux artistes



Samedi 12 juin, l'édition 2021 de l'exposition de plein air « Place aux artistes » s'installera toute la journée sur le cours Foch. Peinture, aquarelle, dessin, collage, photo..., tous les genres créatifs seront au rendez-vous. Tout le monde peut participer. Il suffit de télécharger le bulletin de participation et de l'adresser, rempli et signé, au service Archives-Patrimoine.

Toutes les informations sont sur www.aubagne.fr/placeauxartistes
Contact : Service Archives-Patrimoine, 04 42 18 16 99

**L'IIMM adapte
ses master classes**



Shadi Fathi © Muriel Despiau

L'ensemble des master classes de l'Institut International des Musiques du Monde est maintenu en télé-enseignement. Seules celles consacrées à la danse sont reportées. Au programme du mois de mai :

- Du 3 au 7 mai : monodies de Hildegard Von Bingen et polyphonies du Manuscrit de Montpellier avec Els Janssens-Vanmunster ;
- Du 10 au 14 mai : chants grecs et d'Asie mineure avec Maria Simoglou ;

- Du 25 au 28 mai : « Daf Kurde #2 » avec Shadi Fathi ;
- Les 29 et 30 mai : atelier « Musique du Brésil #3 : choro » avec C. Luzi et C. Nascimento.

Informations sur les master classes, le programme, les inscriptions et les possibilités de prise en charge financière : www.iimm.fr et auprès de l'Institut International des Musiques du Monde, 7 boulevard Lakanal, 04 42 04 37 73

ENQUÊTE

Emploi, chômage et inactivité



L'Institut National de la Statistique et des Études Économiques (INSEE) effectue sur toute l'année une enquête sur l'emploi, le chômage et l'inactivité. À cet effet, tous les trimestres, un large échantillon de logements est tiré au hasard sur l'ensemble du territoire. Sauf exception, ces foyers sont interrogés six trimestres de suite : la première interrogation se fait par la visite de l'enquêteur au domicile dans le plus strict respect des règles sanitaires liées à la pandémie ; les interrogations suivantes se font par téléphone ou sur Internet. Quelle que soit votre situation, la participation de tous est fondamentale car elle détermine la qualité des résultats. Un(e) enquêteur(trice) de l'INSEE prendra contact d'ici le 18 juillet 2021 avec les foyers sélectionnés. Il (elle) sera muni(e) d'une carte l'accréditant. Les réponses resteront strictement confidentielles et ne serviront qu'à l'établissement de statistiques, comme la loi en fait la plus stricte obligation. **Toutes les informations sur cette enquête sont disponibles sur le site de l'INSEE : www.particuliers.stat-publique/eec**

AGRICULTURE

Les Printemps des fermières



Jusqu'au 15 mai, l'entreprise aubagnaise La Fermière soutient les agricultrices auprès de l'association La Cagnotte des champs. Pour chaque achat d'un produit La Fermière porteur de l'offre, 1 € est reversé pour financer les projets d'agriculture durable portée par des femmes. Pour participer, rendez-vous sur www.jeu.lafermiere.com et téléchargez votre ticket de caisse. Simplissime !

7^e édition des Rusticales

La foire aux bestiaux de Beaudinard se tiendra le 8 mai, dans le respect des gestes barrières et des règles sanitaires. L'équipe des Rusticales

présentera aux visiteurs les traditions de la terre, de l'agriculture et de l'élevage. Éleveurs et producteurs viendront exposer bestiaux, matériel et produits locaux : chevaux, moutons, vaches, animaux de la basse-cour, tracteurs, pépinières, démonstration de taille des oliviers, chapeliers, poteries, cuirs, savons d'Aubagne, miel, fraises, légumes, charcuterie, fromages... Un beau samedi champêtre en perspective !



SPORT

Appel à bénévoles

Vous avez du temps libre ? Le monde sportif et associatif vous attire ? L'Office Municipal du Sport se lance dans une recherche importante de bénévoles qui puissent apporter leur aide aux manifestations sportives organisées par les associations aubagnaises : tâches administratives, buvettes, signaleurs...

Contactez Jean-Jacques Lebbos, directeur de l'Office Municipal du Sport aubagnais au 06 22 88 75 83 ou par courriel : diroms@sfr.fr

FORMATIONS

Info Métiers et ateliers

La Cité des métiers propose un vaste programme d'Info Métiers et d'ateliers en visioconférence. Au programme du mois de mai, la découverte des métiers du numérique, de la mer, de la Petite Enfance, de la Sécurité privée, prendre la parole en public, comment optimiser son image professionnelle, et bien d'autres thématiques encore. **Pour découvrir le programme complet et s'inscrire :** www.citedesmetiers.fr/agenda

SANTÉ

Permanence DYS

Vous avez des questions sur les troubles cognitifs spécifiques (DYS, TDAH, HP) qui apparaissent au cours du développement de l'enfant ? La Maison des familles tient une permanence lundi 17 mai, de 9h30 à 12h. Inscrivez-vous : maisondesfamilles@aubagne.fr ou 09 67 87 32 21
Maison des familles, Tour B Logirem, avenue Pierre-Brossolette

ART ET URBANISME

L'Association AD2C nous informe

Bientôt sur la façade du théâtre Comœdia...

L'association
Aubagne Développement Culture et Création
s'engage, en partenariat avec la ville d'Aubagne,
pour parer la façade du Comœdia d'un nouvel écrin !

Une œuvre peinte en trompe-l'œil par les artistes de la
Compagnie Ducaroy :
Lucile Lambert, Emmanuelle Seccia, Emmanuel Brun et Willy Viennois

Vivement le prochain lever de rideau !

NUMÉROS UTILES

FRAP Force Rapide Action Propreté

Aubagne s'est dotée d'un dispositif pour régler de manière plus réactive et plus rapide les dysfonctionnements importants constatés sur l'espace public. En cas de demande urgente (ex: un conteneur renversé ou des branches d'arbre représentant un danger ou une gêne pour la circulation et les piétons, un dépôt sauvage d'encombrants...) les citoyens peuvent contacter :

La FRAP,
du lundi au samedi de 8h à 18h
0800 00 66 23 (appel non surtaxé)

Aubagne à votre service


Dysfonctionnement sur la voirie, dans votre quartier, problème de propreté, nettoyage, éclairage...
Quelle que soit l'information souhaitée, quel que soit le quartier concerné, nos agents sont à votre écoute. Les opérateurs prendront votre appel, écouteront vos besoins et transmettront au service compétent qui vous informera de la suite donnée à votre démarche.

Aubagne à votre service,
0800 18 19 19
du lundi au vendredi de 9h à 12h et
de 14h à 18h

CSU Centre de Supervision Urbain

Le Poste de Commandement de Supervision Urbain fait partie intégrante de la politique de sécurité de la ville grâce notamment aux caméras réparties dans toute la commune. Cet équipement constitue un outil à part entière en matière de lutte préventive contre l'insécurité et d'aide à la gestion de la voie publique.

CSU Aubagne, 24h/24 et 7j/7
04 42 18 19 39

Vous ne recevez pas régulièrement l'AJJ ? Dites-le nous : ajj@aubagne.fr 

- **Mairie (standard)**
04 42 18 19 19
- **Aubagne à votre service**
0800 18 19 19
- **Pôle Seniors**
04 42 18 19 05
- **Accès au Droit Juridique Seniors**
04 42 18 19 01
- **Allo Déchets/Encombrants**
04 42 18 19 79
- **Police Secours**
17
- **Pompiers**
18
- **Commissariat**
04 88 22 71 00
- **Gendarmerie**
04 42 82 90 17

- **Police municipale/CSU**
04 42 18 19 39
- **Service de la Sécurité civile et routière**
04 42 18 16 97
(défibrillateurs)
- **Urgence Sécurité Gaz**
0800 473 333
- **Urgences Médicales**
15
- **Centre Anti-Poison Edmond-Garcin**
04 91 75 25 25
- **Centre hospitalier Edmond-Garcin**
04 42 84 70 00
- **Clinique de la Casamance**
04 91 88 40 00
- **CPCAM**
13 36 46
- **CSAPA (addictologie)**
04 42 70 54 30

- **Maison du partage**
04 42 18 19 73
- **Conseil de Territoire**
04 42 62 80 00
- **L'Eau des collines**
04 42 62 45 00
- **Maison du Tourisme**
04 42 03 49 98
- **Les Lignes de L'Agglo**
04 42 03 24 25
- **Taxis**
04 42 03 80 80
04 42 03 10 23
- **Dépannage électricité**
09 72 67 50 13
- **SOS Vétérinaire**
09 70 24 70 24
- **SPA / Fourrière Animale**
04 42 22 14 02
du lundi au samedi

PHARMACIES DE GARDE

SAMEDI 1^{ER} MAI
Pharmacie Provence
15-17 avenue de Verdun
04 42 82 00 90

DIMANCHE 2 MAI
Pharmacie C. C. Auchan
04 42 84 35 75

SAMEDI 8 MAI
Pharmacie de la Tourtelle
RDN8
04 42 03 06 01

DIMANCHE 9 MAI
Pharmacie C.C du Charrel
04 42 03 47 80

JEUDI 13 MAI
Pharmacie Croix-Blanche
24 rue de la République
04 42 03 13 91

DIMANCHE 16 MAI
Pharmacie du Bras d'Or
20 cours Barthélemy
04 42 03 09 09

DIMANCHE 23 MAI
Pharmacie Alcaraz
2 promenade du Jeune-Anarchis
04 42 03 14 56


LUNDI 24 MAI
Pharmacie du Bras d'Or
20 cours Barthélemy
04 42 03 09 09


DIMANCHE 30 MAI
Pharmacie Foch
7 cours Foch
04 42 03 10 33

MEDIABUS

VOIR LES TOURNÉES DU MÉDIABUS SUR AUBAGNE.FR

ALERTE SMS AUBAGNE

Crue de l'Huveaune, incendie, chute de neige exceptionnelle...
soyez informés au plus vite ! 

Inscrivez-vous à l'alerte SMS sur aubagne.fr en cliquant sur 
(colonne de gauche) puis en suivant les instructions,
ou en en **scannant le QR code** ci-contre avec votre smartphone.



ÉTAT CIVIL Du 20 mars au 19 avril 2021

BONJOUR LES BÉBÉS

Roméo, Marcel, Jacques NIVET • Milan, Jean-louis, Lionel BONFIGLIO • Aliyah, Fatma CÔTE • Margot, Martine, Annick MORALIA • Alya KOUTA • Amélie, Paulette BONATTO • Abdelkader BEKKOUCHE • Mattia, Mario, Jean, David LAURENCE • Aurèle, Victor RIZZARELLO • Sohaila, Halima HAMMANI • Mady INAL • Karl, Friedrich, Paul HUCKE • Janna AJJAL • Mattéa, Giuliana KALARIS • Hava BENMENI • Lyam, François SAHLI • Giutiana, Gilberte, Simone, Patricia RICOVERI • Riyann, Abderrezak, Patrick, Fethi RERBAL IVANES • Élyna, Rose, Aeryne CELLA • Mohamed BOUTASTA • Noah, Mohamed MEZHOUH • Elio BLANC MEYER • Aylan, Magid, Vincent, Néné BENABDELKADER • Matéo, Serge, Gwenaël SAMAMA • Amdjad, Ilyass HAFIDHOU • Mésone, Bruno, Daniel DEVERT • Eva, Florence, Marie LESPETS • Izia, Sole, Tara BOMPART CIREAU • Nino, Bernard, Joseph BERGER • Kenzo, Marcel, Georges SANTONI • Alexis, Marcus, James LEONE • Lucian, Bernard, Claude FERRER MARIOTTI • Emile, Roger, Patrick FERRÉ • Harena, Rivo, Miza RABOTOVAO • Priam, Marc LAGET • Sabbah, Sobia AL SULAIMAN • Leïlina, Isabelle, Dany BIZEUL • Ethan, Youssoufa CHARFI FIRMIN • Djilian, Fouad, Sid-ahmed SHEBABA • Kellyah MAECHA • Thibault, Jean OLLIVIER • Esteban PANARIELLO • Nolann, Francesco SCHERDEL • Noah, Mayize MHAMDI • Tom TAPIZ • Lyam, Jacques INNESTI JAOSENGA • Lucien, Francis, Louis PRIEUR DEFRANCHI • Léon BEN SAAD DERLON • Adib MOHAMMADI • Romy, Sonia, Anna DONADU • Aaron, André, Hervé SINTES • Livia, Elodie, Louise CANU • Ambre, Corinne, Clara, Kersty SASSU RICEDA • Emma, Elisabeth, Nadine CHOLLEY • Imrân, Bilal ALONSO • Romy, Lyn McWILLIAM • Yara, Aldjia KEDDAR • Héléna, Sylvia, Jocelyne D'ANCONA

ILS ONT DIT OUI

Bruno, Lionel SARTOR et Anne, Christine, Adeline DESOUZA • Gaïs, Lucien OUSSOUFFI et Djazia SAHKI • Sanjy, Zoharivelo RAJAONARISON et Ninelle, Doriane, Gloris ANDRISOARAVAKAMBOLATIANA • André MOLINERO et Corinne, Nelly GIOGOSO

ILS NOUS ONT QUITTÉS

DEO NANG THUONG Veuve BOUBILLE 90 ans • Joel DURAND 55 ans • Simone, Adrienne COSTE Veuve DHO 92 ans • Jean-yves, Jacques, Marie, Paul PITIOT 71 ans • Albertine, Victoria CASTELIN Veuve JOANNET 89 ans • Roger ROBERT 85 ans • Geneviève, Fortunée GUENANCIA Epouse BOUKRISS 79 ans • Jean-paul DONORIO DI MEO 63 ans • Stéfano BARBERIS 87 ans • Hélène, Marcelle FRANGIONI Epouse GASSIN 74 ans • Daniel, René MARTIN 70 ans • Nicole, Félicie AUBERT Epouse CAMERINI 83 ans • Yves, Marcel MANOEL 75 ans • Baptistin, Honoré PIERRE 91 ans • Edith, Marie, Léonie, Victoire KIECKEN Veuve DELANNOY 91 ans • Carmen, Sofia MONTANO ESPINOSA 64 ans • Pierre, Marius PISCOPO 80 ans • Jeanine, Aimée, Augusta VERNASSA Veuve GARCIA 84 ans • Paule, Jacqueline CLÉREN Veuve RIMBAUD 84 ans • Roger, Gabriel, Denis SICARD 73 ans • Augustine, Médéric, Rose FELIXINE Veuve ABRAM 90 ans •

LES PERMANENCES

Accès au droit • Maison de la Justice et du Droit, 26 cours Voltaire, 04 42 36 98 10 • **Pôle Seniors**, 1 boulevard Jean-Jaurès, 04 42 18 19 05 • **Action sociale** • CCAS, Immeuble Les Marronniers, avenue Antide-Boyer, 04 42 18 19 54 • **Maison Départementale de la Solidarité de Territoire** 5, rue Lafond, 04 13 31 06 00 • **Associations** • **Maison de la vie associative**, allée Robert-Govi, 04 42 18 17 75 • **Logement** • Agence Départementale d'Information au Logement (ADIL), à la Maison de la Justice et du Droit. Sur RV au 04 42 36 98 10. Conseil financier : sur RV au 04 96 11 12 00 • Confédération Nationale du Logement, le vendredi, de 9h à 12h, au CCAS, 04 91 54 21 14 • **Espace Info Energie**, 2 cours Foch, 04 42 03 88 16. Lundi, mardi et mercredi, de 14h à 18h. • **Santé** • Réseau Bronchiolite Asthme Mucoviscidose 13, 04 91 75 70 00, de 9h à 18h (urgence en kinésithérapie respiratoire pédiatrique, praticiens de garde) • **Espace Santé Jeunes**, 18 boulevard Gambetta, 04 42 84 41 08 Du lundi au vendredi, de 12h à 19h. • **Association Fil Rouge Alzheimer**, Pôle Seniors, 1 bd Jean-Jaurès, 04 42 18 19 05. Du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 16h30 (sauf le mercredi après-midi). • **Don du sang**. Le 1^{er} mardi de chaque mois, de 15h à 19h30 à l'Espace Bras d'Or. • **Retraites** • Retraites du régime général, 6 bis boulevard Ganteaume, sur RV. • **CARSAT Sud-Est** : 3960. Retraites complémentaires : 0820 200 189.

2021

FORUM *online* JOBS D'ÉTÉ

forumdesjobs.aubagne.fr

du 12 avril au 12 juin



Service Information Jeunesse
Direction de la Jeunesse
80 av. des Sœurs Gastine - 13400 Aubagne
04 42 18 19 64 | www.aubagne.fr

info Aubagne
jeunes
EXPLORER LES POSSIBLES

AUBAGNE
en Provence